

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

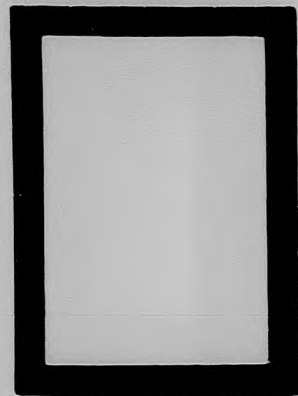
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/ 9169

1970:

MÁJ.

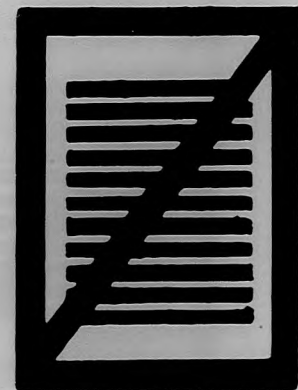
27



A MIKROFILMEZÉSBŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK

1970. /évf.nélk./

jan.1-dec.31.

Hiány: jan.1. 11.lap., jan.3. 15.lap., jan.14. 11.lap.,
jan.23. 45.lap., jan.23. 53.lap., febr.3. 55.lap.,
febr.5. 25.lap., febr.9. 21.lap., febr.20. 5-6.lap.,
márc.2. 13-14.lap., márc.3. 31.lap., márc.4. 1-10.lap.,
márc.5. 27.lap., márc.14. 39.lap., márc.19. 7.lap.,
márc.20. 33.lap., ápr.3./Parlament/ 58.lap., ápr.21.
31.lap., máj.21. 23-24.lap., máj.28. 55-56.lap.,
jun.12. 11-18.lap., jun.13. 17.lap., jun.18. 6-7-30.
lap./Hivatalos Közl./., jun.19. 29.lap., jun.26. /Külön
kiadás/ 3-4.lap., jun.29. 43.lap., jun.30. 21.lap.,
jul.17. 53.lap., jul.23. 1-2.lap., jul.31. 5-7.lap.,
aug.7. 7.lap., aug.31. 25-32.lap., szept.5. 51.lap.,
szept.7. 21.lap., szept.9., szept.22. 31.lap., okt.19.
3-4.lap., okt.23. 9-10.lap., okt.30. 51.lap., nov.6.
11-16.lap., nov.10 -15., nov.24. 5-6.lap., nov.25. 23-
28.lap./Különkiadás/., dec.25.

M. T. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Főm-utca 5-7. Telefon: 159-490, 159-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 27.

Ob. 1. az árbevétel egy része a kutatóhelyet illeti meg -
miniszteri utasítás a költségvetési kutatóhelyek érdekelt-
ségi rendszerének továbbfejlesztéséről

/st/rj ie la

1970. május 27.

pénzügyminiszteri utasítás jelent meg, amely a tudományos
kutatómunka nagyobb hatékonysága érdekében továbbfejleszti a költ-
ségvetési rendszerben működő kutatóhelyek gazdálkodási és anyagi
érdekeltségi rendszerét. az intézkedés összhangban van a költség-
vetési szervekre vonatkozó szabályozókkal, ugyanakkor figyelembe
veszi a kutató munkából adódó sajátosságokat is.

a kutatóhelyeknek már eddig is lehetőségük volt arra, hogy alap-
vető feladataik teljesítésén kívül szerződést kössenek kutatást
irányító szervekkel, vállalatokkal, intézményekkel tudományos
témák kidolgozására, vagy kutatási szolgáltatásokra. a szerző-
déses munkák vállalásához kapcsolódó érdekelt-ségi rendszer a ku-
tatóintézeteket kapacitásuk jobb kihasználására, a gyakorlati
élettel való szorosabb kapcsolat kialakítására ösztönzi.

általánosan tapasztalható volt azonban, hogy a kutatóintéze-
tek alapkutatási témáiknak - a szerződéses munkákon kívül - csak
viszonylag kis hányadát hasznosították a gyakorlatban. ennek fő
oka az volt, hogy az alapkutatási eredmények gyors realizálásában
anyagilag nem voltak érdekelték. az új jogszabály szerint a kuta-
tási eredmények hasznosításából származó árbevétel és a hasznosítás
során keletkező költségek különbözetének 30 százaléka a kutatóhe-
lyet illeti.

/folyt.köv./

- 1 -

XA

bb. 1. / az árbevétel... 1. folyt./rj

hasonló érdekeltséget teremt a mostani utasítás a szolgálati tá-
lalmányok, szabadalmak értékesítése esetére is. lehetőség van
továbbá arra, hogy a szerződésileg elvégzett kutató munka nyo-
mán a megrendelőnél keletkező nyereségből a kutatóhely is része-
sedjék.

a szerződéses munkákból és a kutatási eredmények haszno-
sításából eredő, az anyagi érdekeltséget szolgáló összeg 50 szá-
zalékát intézetfejlesztési, másik 50 százalékát személyi és egyéb
ösztönzési célra lehet felhasználni. az intézetfejlesztést szol-
gáló pénzügyi eszközök a jövőben az állóeszközök beszerzésén
kívül a kutatóintézetek által kezdeményezett kutatásoknak nemcsak
dologi, hanem bérjellegű költségeire, továbbá jóléti célokra
/bölcsőde, ovoda, üdülő fejlesztésére, a dolgozók lakásépítésének
támogatására/ is felhasználhatók.

az intézkedés a korábbinál tágabb lehetőséget teremt a dolgo-
zók személyes anyagi ösztönzésére, mivel a beralap 25 százalé-
kában maximálja a jutalmazásra felhasználható összeget. eddig
az alapjutalmazási keretén kívül a beralap után számítva legfeljebb
10 százalékot lehetett e célra fordítani.

a rendelkezés az országban működő 90 költségvetési kutatóin-
tézetet mintegy 10 000 dolgozóját érinti, de kiterjed egyéb kuta-
tó intézmények alapvetési tevékenységére is. /mti/

bb. 2. megkezdtek a jövő évad opera-bérleteinek árusítását

i/fe/rj zs la

1970. május 27.

az operaházban megkezdődött az 1970-71-es évadra szóló bér-
letek árusítása, s már az első napon több mint ezer bérlet talált
gazdára. a nagy érdeklődés a többi között azzal magyarázható, hogy
az operaház igazgatósága a bérleti előadásokon is világhírű kül-
földi vendégművészeket léptet fel. a következő évadban - egyelőre
az érkel színház kedd, szerda, csütörtök, péntek és vasárnap esti
bérletsorozati előadásain - egy-egy világhírű művészt „kapnak, a
bérlettulajdonosok is.

/folyt.köv./

- 2 -

NA

bb. 2. /megkezdtek.... 1. folyt./rj

ujdonság, hogy az egyes bérletsorozatok műsora egyéni jelle-
get képvisel: vannak sorozatok, amelyek elsősorban a német mesterek,
mások főleg olasz szerzők operáit mutatják be, s természetesen
van olyan összeállítás is, amely balettműveket is tartalmaz. a kom-
binált bérletsorozatban a dalszínházak bemutatói és felújításai is
szerepelnek.

a régi bérletek június 5-ig újíthatják meg, az újak június 11 és
szeptember 4 között válthatják meg bérletüket az operaház előcsarnoká-
ban. /mti/

bb. 3. ősszel kezdődik az ipari szakközép- és szakmunkásképző
iskolák gyakorlati oktatóinak képzése

i vt/gk zs bh la

1970. május 27.

a művelődésügyi miniszter rendelkezése értelmében az 1970-
71-es tanévben megkezdődik az ipari szakközépiszkolák és szak-
munkásképző iskolák gyakorlati oktatóinak szervezett képzése,
tevélező tagozaton a budapesti műszaki egyetemen, a miskolci
nehézipari műszaki egyetemen, ugyanennek az egyetemen dunauj-
városban működő kohó- és fémipari főiskolai karán, a győri
közlekedési és távközlési műszaki főiskolán, valamint a bajai
felsőfokú vizsgázókodási technikumban. a képzés három fél-
éven át tart. a hallgatók félévenként négy tantárgyból vizsgáz-
nak. a tantervi javaslat már elkészült, s a tanév kezdetére va-
lamennyi tárgyhoz rendelkezésre állnak a jegyzetek és tan-
könyvek.

a hallgatókat területi elv alapján veszik fel, vagyis -
szaktól függetlenül - mindenki abba az intézménybe jelent-
kezhet, amelyik a lakóhelyéhez legközelebb van. a közlekedési
és távközlési műszaki főiskolára jelentkezők felvételi kérel-
müket az intézmény budapesti székhelyére /v. szerb utca 23./
küldjék.

ugyancsak az 1970-71-es tanévben kezdik meg az ipari
szakközép- és szakmunkásképző iskolák szakmai elméleti taná-
rainak képzését a budapesti banki donát gépipari műszaki
főiskolán, a kandó kálmán villamosipari műszaki főiskolán, va-
lamint a miskolci nehézipari műszaki egyetem dunaujvárosi
kohó- és fémipari főiskolai karán. /mti/

-. -

NA

- 3 -

bb 4. meteorológiai és geofizikai jelzések a szívgyógyászatban
vid/ká kcs hgy 1970. május 27.

az utóbbi napok frontátvonulásai megviselték a szívbetegeket. a természeti események hatásával számaolnak a balatonfüredi szívkórház orvosai is, akik a meteorológiai és a geofizikai észleléseket rendszeresen felhasználják a gyógyászatban.

régi és még ma sem teljesen tisztázott téma az orvostudományban, hogy az időjárási változások és a földmágnesességgel kapcsolatos jelenségek milyen hatást váltanak ki a betegeknél. a balatonfüredi szakorvosok kísérletei szerint elsősorban a vér-alvadékonyságra gyakorolnak hatást ezek a természeti jelenségek: a hirtelen rosszullét, a szívritmus zavarok rendszerint összefüggnek a levegő elektromosságának a megváltozásával.

a kórházban külön meteorológiai állomást szereltek fel, hogy az észlelt adatok birtokában preventív intézkedéseket tehesse. a kórház orvosai az év nagyrésztében rendszeresen felhasználják a siófoki meteorológiai obszervatórium jelentéseit. a balatoni időjárásjelző szolgáltatón kívül megkapja a kórház a tihanyi geofizikai obszervatórium földmágnesességre vonatkozó észleléseit is./mti/

-.-

bb 5. június közepén nyitnak a nyári napközis táborok
1 g)/j zs kcs la 1970. május 27.

a budapesti nyári napközis táborok június közepén nyitják meg kapukat; a főváros 29 napközis tábora az idén csaknem 25 ezer gyermeket fogad. a táborozóhelyek megszüpítve, felújítva várják a diákokat, az épületeket korszerűsítették, a konyhákat, az éttermeket, valamint a mosdóhelyiségeket kifestették. a kerületi tanácsok már elkészítették a táborok programját is, amelyek változatos jó szórakozást ígérnek a vakáció idejére.

az első táborlakók a kispesztiek lesznek: a gyerekek ugyanis június 9-től veszik birtokukba a vak bottyán utcai tábor. a diákok hetente két alkalommal ellátogatnak majd a széchenyi-uszodába, s több szellemi és sportvetélkedőn vesznek részt. rajtuk kívül mintegy 1 200 kispesztii pajtás vakációzik a káptalanfüredi, a belpátfalvai és a borszöngygyöngyei táborokban. a xxii. kerületiek a budatétényi napközis táborban tölthetik majd hasznosan idejüket. programjukban tárlatlátogatások, kirándulások szerepelnek, s megtekintenek több nagyobb fővárosi építkezést, létesítményt is. az uttörőket a balaton-akaliban mintegy 1500 négyzetméternyi erdős területen létesített, jól felszerelt tábor várja: itt június 19-től augusztus 24-ig hat turnusban körülbelül 700 gyerek üdülhet./folyt.köv./

-4-

bb 5./június közepén...folyt./ kcs

a szünetben sor kerül cseretáborozásra is; a xxii. kerületi pajtások egy csoportja 12 napot tölt majd az ndk-ban.

a zuglói diákok a békésmegyeri táborban vakációzhatnak. a gyerekek ki mit tud versenyeken, szaktárgyi vetélkedőkön, hajókirándulásokon vesznek részt. a kerület fiataljait új ifjúsági táborhely is várja; az idén először soltvadkertben - egyelőre négy turnusban - 800 pajtásnak biztosítanak üdülési lehetőséget./a kerületi tanács tervében egyébként szerepel új, 500 személyes nyári napközis tábor létesítése a paskál-malom mellett./

az angyalföldi diákok a szünetet a velencei-tó partján tölthetik, ahol hét turnusban összesen 850-en táborozhatnak majd.

az v., a vi., a vii. és a ix. kerületi diákokat a hűvösvölgyi tábor fogadja, itt naponta mintegy 1600-1800 pajtásnak biztosítanak pihenési, szórakozási lehetőséget. a gyerekeket autóbuszok viszik hűvösvölgybe. gondot okoz, hogy bár reggelenként lesz elegendő autóbusz, délután 5 órára - ameddig a napközis foglalkoztatás tart - már kevesebb autóbust tudnak biztosítani.

a nyári napközis táborokban a tanítók és tanárok munkáját segíti majd, hogy a felügyeletből részt vállalnak középiskolások és egyetemisták is. minden táborban lesz orvosi ügyelet, a köjál szakemberei pedig rendszeresen ellenőrzik az egészségügyi előírások betartását. megvizsgálják, biztosítottak-e a mosdósi, tisztálkodási lehetőségek, a konyhák és az ebédlők megfelelnek-e az előírt egészségügyi követelményeknek, s ügyelnek a higiénikus ételszállítás feltételeinek betartására is./mti/

-.-

NA

-5-

bb 7. egyenes adás bayreuthból, chopin összes művei, júliustól beethoven-ciklus - gazdag zenei program a rádióban a nyári hónapokban

rsu/gk szb zs

1970. május 27.

gazdag, változatos programot ígér a rádió a nyári hónapokra a komoly zene kedvelőinek. a többi között ritkaságnak számító hanglemezfelvételeket sugároznak, több nyári fesztiválról közvetítenek egyenes adásban és érdekes külföldi koncerteket mutatnak be.

a rádió új szerzeményei közül nagy érdeklődésre tarthat számot herbert von karajan lemeze, amelyben bach hat brandenburgi versenyt vezényli, a berlini filharmonikusokkal. 1929-ből, 1930-ból és 1933-ból származó lemezek muzeális értékű felújításai azok a wagner- és mendelssohn-felvételek, amelyeken wilhelm furtwangler a berlini filharmonikusokat vezényli. leforgatják verdi requiemjét is, solti györgy karnagy, a bécsi filharmonikusok, a bécsi operanéz énekkara, valamint számos világhírű énekes előadásában. július utolsó napjaiban - a lengyel kultúra heitében chopin összes műveit mutatják be a muza hanglemezgyár felvételeiről.

a nyári fesztiválok közül egyenes adásban közvetítik bayreuthból a trisztán és izoldát karl böhm és a parsifalt pierre boulez vezényletével. valószínűleg szintén a helyszínről jelentkezik a rádió a montreux-i fesztivál nyitó hangversenyéről. érdekesség, hogy ezen a koncerten magyar előadóművészek is közreműködnek: a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara játszik lehel györgy vezetésével, szólista yehudi menuhin.

a külföldi hangversenyek közül felvételtől sugározzák a többi között dietrich fischer-dieskau, mario rossi, torin maazel, és arthur grumiaux koncertjét.

beethoven születésének 200. évfordulója tiszteletére júniusban sorozatot indít a rádió a mester műveiből. először a nagy alkotó vonósnégyesei hangzanak fel sztereo adásban az amadeus-vonósnégyes tolmácsolásában. júliusban szigeti józsef és claudio arrau negedü- és zongoraszonátákat játszik, augusztusban pedig mstislav rosztopovics és szvjatoszlav richter ad elő beethoven gondonka- és zongoraszonátákat. /mti/

--

-6-

bb 6. természetes „hűtőszekrényben,, a nyárfadugványok

vid-ká szb hgy

1970. május 27.

a borsodi erdő és fafeldolgozó állami gazdaság az idén több mint ötven hektáron telepít gyorsan növő nyárfákat. az olasz-, korai és óriásnyárak dugványait a tiszta és a bodrog ártereiben, a belvizek járta részeken, ligeterdőként ültetik el. tizenöt-husz év múlva már hektáronként mintegy tíz köbméternyi fatömeget adnak ezek az ültetvények a fafeldolgozó iparnak.

a tiszta és a bodrog áradása, a magas talajvízszint azonban megakadályozta a telepítést, s arra csak június végén kerülhet sor, hogy az értékes dugványok veszendőbe ne menjenek, az erdőgazdaság a telkibánya melletti ugynevezett - jegesbarlangot rendezte be természetes „hűtőszekrénynek,, s ott vermelték el a szaporítóanyagot. a természetes sziklaüreg állandóan nulla fok alatti hőmérséklete megakadályozza a vegetáció megindulását.

a csaknem husz méter hosszú, mintegy öt méter széles természetes sziklaüregben több mint 200 000 nyárfa dugványt helyeztek el. /mti/

--

bb 8. tengeri „zsákmány,,: 250 idegduc

vid-kz szb hgy

1970. május 27.

gazdag tengeri „zsákmánnyal,, 250 polip, kagyló és csiga üvegfiolákba zárt idegducával tért haza nápolyból, három hónapos kutató utjáról dr. zs. nagy imre, a magyar tudományos akadémia tihanyi biológiai intézetének munkatársa. a biológus a balatoni kagylóknál feltárt életjelenségeket, a tengeri puhatestűeken ellenőrizi és elemzi tovább. eddigi munkájában azt vizsgálta, hogy milyen anyagcsere folyamatok teszik képessé az édesvízi kagyló idegsejtjét a tartós oxigénhiány elviselésére. a gerincesek az oxigén utánpótlás megszüntével öt-tíz perc alatt elpusztulnak, amíg a kagylók ebben az állapotban 6-8 naptól is átvészelnék. a kutató eddigi vizsgálataiból kiderült, hogy ez a folyamat kapcsolatban áll egy sajátos sejtrészecskével, az ugynevezett citosztomákkal. ebben a speciális pigment található, amely oxigénhiányos állapotban jelentősen megfogytokozik. /folyt.köv./

-7-

ob 8 /tengeri ... 1. folyt./-szb

azt még nem tudták megállapítani, hogy raktározza-e a pigment az oxigént, avagy átveszi az oxigén szerepét a folyamatban. a tengeri kutatások során is bebizonyosodott, hogy a pigment mennyisége és az oxigénhiány elviselése között szoros összefüggés van, a polipokban például nem találta meg ezt az anyagot, és ez az állat napán egy-két óráig bírja oxigén nélkül, az osztrigák viszont amelyek kismennyiségben tartalmazzák ezt a pigment, már 2-3 napig életben maradnak.

a tihanyi kutató munkája érdeklődést váltott ki a tengerparti városban, s eredményeinek köszönhető, hogy e témakörben együttműködés jött létre dr. g. profa professzorral a nápolyi egyetem biokémiai tanszékének munkatársával. /mti/

-8-

bb.9. a neb véleménye: meg kell szüntetni az elavult anyagmozgatási módszereket a mezőgazdasági üzemekben

vid ká/il hgy

1970.május 27.

a mezőgazdaság gépesítésének legmostohább és egyben legkritikusabb területe a belső anyagmozgatás- állapította meg a banyai megyei népi ellenőrzési bizottság egy sor munkafolyamat még ma is ósimódon -rendkívüli emberi erőfeszítéssel történik: például a zsákolás. a banyai állami gazdaságokban, termelőszövetkezetekben évente legalább negyvenmillió mázsa terméket és anyagot kell megmozgatniuk az embereknek. e roppant mennyiségű teher fel- és lerakásához, szállításához anyagmozgatási célgépek ugyszólván egyáltalán nincsenek. a nehézségeket még csak fokozza a vasúti rakodóállomások számának csökkentése, ami által megnövekedtek a szállítási távolságok. a népi ellenőrök ezzel kapcsolatban felhívták a figyelmet arra, is hogy a nagyszámú mezőgazdasági baleset legfőbb forrása éppen az üzemek belüli rakodás és szállítás a nép-
Sürgeti, hogy a gazdaságok hozzanak nagyobb anyagi áldozatot a bel-
ső anyagmozgatás gépesítésére, annál is inkább, mivel a gépek hiánya erősen gátolja a munka termelékenységét. egyúttal felhívta az ipari vállalatokat, hogy gyártsanak több, alkalmasabb gépeket e célra. /mti/

-.-

bb. 10. „sonka- és szalámigyár,, épül mezőszilason

vid ká/il hgy

1970. május 27.

jelentős beruházás kivitelezését kezdték meg a mezőszilasi „mezőföld,, termelőszövetkezetben. sertés-telepet, háromszáz férőhelyes tehénistállót és husfeldolgozó üzemet létesítenek az elkövetkező három év alatt. céljuk az, hogy a nagyobb jövedelmezőség érdekében végterméket értékesítsenek.

első lépésként, ez év végére ^{a sertéstelep,} készül el, s jövőre már tizezer sertést ad a népgazdaságnak.

jövőre kezdik a három, egyenként 100 férőhelyes tehénistálló építését. a komplex telepen naponta ötezer liter tejet főlöznek le. a tejszint a tejipari vállalatnál értékesítik, a főlözött tejet pedig földalatti csőrendszerben át a sertéstelepre vezetik. a beruházás harmadik lépéseként jövőre megkezdik a husfeldolgozó üzem építését. itt a tervek szerint dobozolt sonkát és paprikásszalámit készítenek majd. a „sonka- és szalámigyár,, 1973-ban kezdi meg működését. /mti/

-.-

- 9 -

Tó 1000

bb. 11. a csökkent munkaképességűek üzemévé fejlesztik a gyomai háziipari szövetkezetet

vid ká/il hgy

1970. május 27.

tizenhárom millió forintos költséggel bővítik, s ezzel a csökkent munkaképességűek üzemévé fejlesztik a gyomai háziipari szövetkezetet.

a szövetkezet - a bedolgozókkal együtt - jelenleg 1100 munkást foglalkoztat, közöttük 400-nál több csökkent munkaképességűt. a 13 millió forintos beruházást 1971-ben részben saját erőből, részben az okisz és a megyei tanács támogatásával valósítják meg. ezzel a termelés értéke a jelenlegi 30 millió forintról 60 millió forintra növekszik, s újabb 150 csökkent munkaképességű dolgozónak nyújtanak kereseti lehetőséget. /mti/

bb. 12. korszerű dobozgyártó gépsor a paksi konzervgyárban

vid ká/il hgy

1970. május 27.

a 152 millió forint beruházással rekonstruált paksi konzervgyárban teljes ütemben megkezdte működését az átalakított és a legmodernebb ndk gyártmányú gépekkel berendezett, fémkonzervdobozokat gyártó üzem. a gyártógépsor a fémlemez munkabavételétől, kiszabásától kezdve a kész dobozok ellenőrzéséig teljesen ön-működő, zárt technológiai rendszert képez, s két műszakban 256 000 egy kilogramm ürtartalmu konzervdobozt készít naponta.

a paksi üzemben jelenleg a zöldborsó konzervek dobozait gyártják és a saját szükségleten felül ellátják a szigetvári és a nagyatádi konzervgyárat is. a negyedik ötéves terv időszakában már zömbében e célszerűbb fémdobozokban hozza forgalomba gyümölcs, savanyúság - és zöldségkonzerveit a paksi gyár. /mti/

bb. 13. szocialista szerződés a jármű program teljesítésére

vid ká/il hgy

1970. május 27.

az országos jármű program teljesítése érdekében az ikarusgyár és a székesfehérvári könnyűfémmű szocialista szerződést kötött.

/folyt.köv./

- 10 -

Tó 10^{as}

bb. 13./ szocialista ... folyt./ il

a könnyűfémmű az ikarusnak megfelelő mennyiségben és minőségben gyárt hengerelt és préselt alumíniumot, különböző profilokat. kötelezettséget vállaltak arra, hogy közös technológiai kutatásokat folytatnak, s más területekre is kiterjesztik az együttműködést. a könnyűfémműben az autóbuszokba szerelhető komplett egységek készítésére törekednek. így például ajtóelemek, lökhárítók, nemesített felületű csövek előregyártására gondolnak. /mti/

--

bb. 14. megtelt a Lázberci tároló - ötmillió köbméter viz az új hegyvidéki mesterséges tóban

vid ká/il hgy

1970. május 27.

borsod megyében az országban elsőként építettek központi irányítású, egységes vízellátási rendszert, amely miskolctól, ózdig összefüggő vezetékhálózatot alkot. a több víznyerőhelyről táplált regionális mű jelenleg már harminc településnek szolgáltat egészséges ivóvizet és legnagyobb létesítménye a Lázberci víztároló lesz. a bánhorvátai és dédestapolcsány közötti völgy elzárásával új hegyvidéki mesterséges tó alakult ki, amelynek utánpótlását a Bükk hegység vízgyűjtő területéről a Bán-patak szállítja. a tavaly még üde, vadregényes völgy helyén jelenleg már mintegy négy kilométer hosszú tó hullámzik, amelynek legnagyobb mélysége eléri a tizenkét métert. a víztárolóban a téli és tavaszi csapadék hatására már több mint ötmillió köbméter viz gyűlt össze. a tavat bizonyos időközönként megcsapolják, hogy a még hátralévő építési munkákat zavartalanul elvégezhessék.

a Lázberci víztárolót - amely lényegében már megtelt - augusztus 20-án adják át. /mti/

--

bb. 15. irodalmi muzeumot alapítanak szabadszálláson

vid ká/il hgy

1970. május 27.

a szabadszállási helytörténészek évekig tartó szorgos munkával összegyűjtötték a petőfi sándorral, József Attilával, s más - annak idején a községben élt és tevékenykedett - írők kapcsolatos dokumentumokat.

/folyt.köv./

- 11 -

Tó 10^{as}

bb. 15./ irodalmi ... folyt./ 11

a két költő családja ebben a községben is lakott egy ideig. az emlékhelyanyagból irodalmi muzeumot létesítenek. az újvidéki irodalmi muzeumot a terv szerint józsef attila születésének 66. évfordulóján, 1971. április 11-én nyitják meg./mti/

--

bb. 16. az ünnepi könyvét kiemelkedő eseménye: írók, könyvtárosok táborozása szolnokon

vid ká/il hgy

1970. május 27.

az ünnepi könyvét egyik kiemelkedő eseményére szolnokon kerül sor. a magyar írók szövetsége és a szolnok megyei verseghy könyvtár első ízben rendezi meg az írók és könyvtárosok háromnapos táborozását, amely elsősorban a könyvtárvezetők, irodalmi továbbképzését szolgálja. a táborozás ideje alatt neves írók, irodalomtörténészek, politikusok tartanak előadást. foglalkoznak a szocialista irodalom jelentőségével a közművelődésben, az izlésnevelésben, izlésformálás kérdéseivel, a szomszéd népek irodalmával. az ünnepi könyvhét idején számos író-olvasó találkozóra kerül sor.

hubay miklós a verseghy gimnáziumban találkozik olvasóival. mocsár gábor az alföldi olajbányászok központjába látogat el. cseres tiber, fábián zoltán, hubay miklós és mocsár gábor részt vesznek a ságvári endre művelődési központ színháztermében rendezendő ünnepi esten. műveiket a madách színház művészei tolmácsolják./mti/

bb. 17. megkezdődött a magyar-szovjet együttműködési bizottság ülése

t sl/j/il bs

1970. május 27.

szerdán délelőtt budapestben a parlament épületében megkezdődött a magyar-szovjet gazdasági és műszaki tudományos együttműködési kormányközi bizottság 9. ülése

a tanácskozáson a magyar, illetve szovjet delegációt apó antal és mihail leszecko miniszterelnökhelyettesek vezetik./mti/

--

- 12 -

To 12⁰⁰

bb18. újra van szállodája mosonmagyaróvárnak

vid-ju ká bs

1970. május 27.

a szigetközi napokon fogadta első vendégeit mosonmagyaróvár újjáépített szállodája, a fekete sas. a város, amely nagy átmenő idegenforgalmat bonyolít le, már évek óta nem rendelkezett megfelelő szállodával. a régi fekete sas szállót, amely még a hazai igényeket sem elégítette ki másfél évvel ezelőtt bezárták. a megyei vendéglátóipari vállalat két és félmillió forintot költött a szálló korszerűsítésére, átépítésére. a megszerült és újra megnyitott fekete sas 21 szobában fogadja vendégeit./mti/

--

bb 19. együttműködés a beruházásokban

vid-ju ká bs

1970. május 27.

a zala megyei beruházásokat koordináló szakbizottság újvári sándornak, a megyei tanács vb elnökének vezetésével szerdán nagykanizsán tartotta ülését. ezúttal nagykanizsa város beruházásainak helyzetét vizsgálták meg. a tanácsai és más gazdasági szervek együttműködése a beruházásokban a tapasztalatok szerint kölcsönösen előnyös. a dinamikus fejlődő nagykanizsán az idén épülő lakások többsége, továbbá óvoda és bölcsőde, szennyvízcsatorna, fedett uszoda és fürdő épül a beruházók együttműködésével, az anyagi erők összeadásával. a koordinációs bizottság megállapítása szerint közös beruházással gazdaságosabban és rövidebb idő alatt készülnek el a tervezett létesítmények./mti/

--

bb 20. új művelődési ház diósjenőn

vid/fm-ju bs

1970. május 27.

új művelődési ház műszaki átadása fejeződött be szerdán diósjenőn. a községi park közepén álló művelődési házat a kereskedelmi tervező iroda egyedi tervezése alapján a rétsági termelőszövetkezeti építési vállalatok építette fel. a községi tanács által mintegy négy-ötvenmillió forintos költséggel létesített intézményt ez év augusztus 20-án nyitják meg./mti/

--

11.50/ju

-13-

To
13⁰⁰

bb 21. szabadkára utazott a szegedi nemzeti színház prózai együttese

vid-ju fm bs

1970. május 27.

szerdán lendvai ferenc igazgató vezetésével jugoszláviába utazott a szegedi nemzeti színház mintegy 40 tagu prózai együttese. szabadkán miller „alku”, és shaffer „játék a sötétben” című műveit mutatják be, viszonzva ezzel a szabadkai népszínház magyar tagozatának májusi szegedi vendégszereplését. /mti/

.-.

bb 22. vasuti gyalogos aluljáró balatonlelle - felsőn

vid-ju fm bs

1970. május 27.

a balatonlelle -felsői vasuti átjárónál egymillió kétszáz-ezer forintos költséggel gyalogos aluljárót építetett a MÁV. az építkezésnél új módszert alkalmaztak: a pálya mellett készítettek elő az aluljáró betonelemeit, hogy a hosszú hónapokat igénylő munkával ne zavarják a vasuti forgalmat. a betonelemeket darukkal emelték helyükre, és így ez a munka mindössze egy napot vett igénybe. /mti/

.-.

bb 23. grázba utazott a veszprémi kállai éva gimnázium kórusa

vid/fm-ju bs

1970. május 27.

négy napos vendégszereplésre szerdán grázba utazott a veszprémi kállai éva gimnázium leánykórusa. a keszthelyi helikon-ünnepségen aranyérmes szerzett kiváló diákkórus hangversenyen mutatkozik be a grazi közönségnek. /mti/

.-.

10.55/ju

-14-

Tó
13²⁰

bb 24. lakásátadások balassagyarmaton

vid/fm-ju bs

1970. május 27.

befejeződött a balassagyarmati leninlakótelep egyik tizen-nyolc-lakásos épületének műszaki átadása, amit júniusban egy szintén tizennyolc-lakásos házműzzaki átadása követ. az év végéig további két hasonló lakóépületet vehetnek itt birtokba a balassagyarmatiak. ezenkívül a város más kerületeiben az idén még huszonegy állami lakásnak kell elkészülnie.

a balassagyarmati városi tanács a harmadik ötéves terv időszakra kétszáz állami bér- és szövetkezeti lakás építését irányozta elő. az utóbbi két évben - élve költségvetési önállóságával - jelentősen gyarapította pénzügyi forrásait. jórészt ennek köszönhető, hogy a tervidőszak végéig eredeti állami lakásépítési programját mintegy megkétszerezi.

a lenin-lakótelepen még ebben az évben újabb két-egyen-ként ötvennégy lakásos - lakóépület kivitelezését kezdik meg. ez a beruházás is példázza, hogy a városi tanács jól kihasználja a gazdaságirányítás új rendszerének lehetőségeit. a lenin-lakótelep kivitelezője ugyanis eddig a nógrád megyei állami építőipari vállalat volt, és a két új lakóház megépítésével is ezt a vállalatot akarták megbízni. a befejezés ajánlott 1973. évi befejezését azonban a tanács elfogadhatatlannak találta. ajánlata ot kért a tanácsi építőipari vállalatától, amelynek vezetői úgy nyilatkoztak, hogy a száznyolc lakás építését 1971-ben befejezik, a megrendelést az előnyösebb ajánlatot tevő tanácsi építőipari vállalat kapta. /mti/

.-.

bb 25. baranyába érkezett a lenini páncélautó

vid/fm-ju bs

1970. május 27.

a tolna és baranya megye határánlevő máza bányászfaluban szerdán a baranyai uttorók képviselői ünnepélyesen átvették szomszéd megyebeli pajtásaiktól a lenini páncélautót.

a páncélautó pécsváradon kezdi meg csaknem két hetes baranyai körútját, amelynek során mintegy ötven községbe és városba jut el. mindenütt az uttorócsapatok fogadják és ebből az alkalomból lenini napokat rendeznek: filmmel, fényképekkel és hangfelvételekkel szemléltetik lenin életét és munkásságát. a páncélautót június 8-án adják majd át a baranyaiak a szomszédos somogy megye uttoróinak. /mti/

.-.

12.45/ju

-15-

Tó
13⁴⁵

bb 26. időjárásjelentés

-ju bs

1970. május 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1970. május 27-án szerdán 12 órakor:

kissé javul az idő

az óceáni nedves légtömegek elérve az alpok és kárpátok térségét ott felhős, esős időjárást okoznak, a hőmérséklet is csökken. az ibériai- és balkán-félszigeten, valamint a fekete-tenger térségében száraz, napos az idő. a következő 36 óra folyamán a kárpát-medence időjárása változékony marad.

hazánkban kedden északnyugaton változóan felhős volt az ég. 4-9 órán át sütött a nap. máshol 9-14 órás napsütést mértek. északnyugaton, északon néhány helyen esett az eső, helyenként zivatar keletkezett. a lehullott csapadék mennyisége általában 4 mm alatt maradt, de szentgotthárdon 10, lentiben 12, fel-sőszőlőn /vas megye/ felhőszakadásból 46 mm lehullott. a hőmérséklet napközben 19-24 fokig emelkedett. szerda hajnalra 7-12 fokig hűlt le a levegő. délelőtt borult, vagy erősen felhős volt az ég, a dunántúlon sok helyett esett az eső. a hőmérséklet 11 órára nyugaton, ahol esett az eső, csak 12-15, máshol 16-21 fokig emelkedett.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 17,1 fok volt, 1,0 fokkal alacsonyabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 13 fok volt.

várható időjárás csütörtökön estig: felhőátvonulások, szerdán többfelé, csütörtökön néhány helyen esővel, egy-két helyen zivattal. mérséklet, helyenként megélnékülő északi, északnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 17-22 fok között.

a duna vizállása budapestnél 482 cm. /mt1/

--

13.00/ju

10

13^{uo}

-16-

bb 28. a budapesti képviselőcsoport látogatása vidéki katonai alakulatoknál

t vt/se-ju zs hgy

1970. május 27.

vidéki katonai alakulatokhoz látogatott szerdán a budapesti képviselőcsoport. délelőtt az országgyűlési képviselők az egyik repülőegységet keresték fel. itt Kovács Pál vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg politikai főcsoport főnöke adott tájékoztatást a hadsereg munkájáról, eléletről.

az elmúlt időszakra visszatekintve megállapította: néphadseregünk jelentősen megerősödött, korszerűsödött. képes népünk békés alkotó munkájának védelmére, s egyben internacionalista kötelezettségeinek maradéktalan teljesítésére. az utóbbi tizedesztendőben főleg minőségi fejlesztési feladatok állottak előtérben. ellátták a csapatokat korszerű légvédelmi rakétákkal, rádiótechnikai felderítő eszközökkel és szuperszónikus elfogó-vadászgépekkel, s ezzel jelentősen növelték a honi légvédelem hatékonyságát - sor került a szárazföldi csapatok átszervezésére és jelentős korszerűsítésére is. új hradó egységeket állítottak elő korszerű hradó eszközöket rendszeresítettek, továbbá új kiképzési rendszert vezettek be, amely a korábbinál jobban igazodik a követelményekhez.

ezután a következő években sorra kerülő fejlesztés terveiről szólt a miniszterhelyettes. ezzel kapcsolatban elmondotta, hogy folytatják a néphadseregben a kiképzés korszerűsítését, a varsói szerződés légvédelmi rendszerének részét képező honi légvédelmünk fejlesztését. elsősorban a légvédelmi rakétacsapatok harc-technikai eszközeit korszerűsítik, hogy növeljék harcképességüket. változatlanul nagy gondot fordítanak a szárazföldi csapatok korszerűsítésére is, az eddigiéknél jobban előtérbe helyezik a háttország védelmét, a polgári védelem fejlesztését. a következő években is fontos feladatnak tekintik, hogy a lehetőségekhez képest tovább javítsák a hadsereg tagjainak élet- és munkakörülményeit. lépéseket tesznek annak érdekében is, hogy minél megfelelőbb elhelyezési körleteket, étkezést, ruházatot, kulturális és sportlehetőségeket biztosítsanak a sorkatonák részére.

ezután a vendégek meghallgatták Mihály Imre ezredes ismertetését a honi légvédelem rendszeréről, feladatairól, majd légi bemutató következett. a vendéglátó alakulat pilótái magasfokú felkészültségükről adtak számot. a képviselők nagy érdeklődéssel figyelték a világviszonylatban is a legkorszerűbbek közé tartozó repülőgépek manővereit, a mintaszerűen végrehajtott egyéni és kötelékműrepülést. /folyt. köv./

13.30/ju

-17-

15
14²⁰

bb 27. hazaérkezett dániából a z mszmp kb küldöttsége

j-ju zs hgy

1970. május 27.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának delegációja - a dán kommunista párt központi bizottságának meghívására - május 19-26 között látogatást tett dániában. a delegációt német károly, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára vezette. tagja volt varga gyula, a központi bizottság tagja, a zala megyei pártbizottság első titkára. a delegáció koppenhágában fyn szigetén és esbjerg városában ipari, mezőgazdasági és halászati üzemeket tekintett meg és ismerkedett a helyi kommunista párt-szervezetek munkájával.

a delegáció megbeszéléseket folytatott a dán kommunista párt elnökével, knud jespersennel és a dán kommunista párt központi bizottságának több vezetőjével a megbeszélések során valamennyi kérdésben teljes volt a nézetazonosság. megállapították, hogy a kommunista és munkáspártok 1969. évi moszkvai tanácskozása óta eltelt időben tovább erősödött a nemzetközi kommunista mozgalom, a marxista-leninista elvi alapokon nyugvó együttműködés. egyetértettek abban, hogy a tanácskozáson elfogadott elvek alapján további erőfeszítéseket kell tenni a testvérpártok közötti internacionalista egység erősítéséért, az antiimperialista erőök összefogásáért.

kicsérítették véleményüket a jelenlegi nemzetközi helyzetről. élesen elítélték az egyesült államok agresszív politikáját, indiai népi harci háborúját. kifejezésre juttatták szolidaritásukat és támogatásukat a szabadságukért és függetlenségükért küzdő népekkel, követelve az amerikai imperialisták agressziójának megszüntetését, a megszálló csapatok kivonását. az európai béke és biztonság megszilárdítása érdekében - figyelembe véve a realitásokat - támogatják az európai biztonsági konferencia mielőbbi összehívását, a német demokratikus köztársaság nemzetközi jogi elismerését. elítélték az amerikai imperializmus által támogatott izraeli agressziót és sürgették a közel-keleti helyzet politikai uton történő rendezését. a delegációk kölcsönösen tájékoztatták egymást és áttekintették a pártjaik közötti kapcsolatokat. megállapították, hogy a szívéllyes, elvtársi légkörben folytatott megbeszélések hasznosak voltak, erősítették a két párt közötti testvéri kapcsolatokat. a küldöttség kedden késő esti órákban érkezett budapestre. a ferihegyi repülőtéren kozári józsef, az mszmp kb osztályvezetője fogadta. /mti/

--

-18-

13.50/ju

To
14 35

bb 29. elkészült a miskolci ifjúsági ház

vid-ju fm hgy

1970. május 27.

a kisz borsod megyei bizottságának kezdeményezésére tavaly júniusban kezdték meg a miskolci ifjúsági ház építését, amelynek műszaki átadására szerdán került sor.

a miskolci ipari üzemekben és vállalatoknál dolgozó, valamint a középiskolákban és a nehézipari műszaki egyetemen tanuló több mint harmincezer fiatal új otthonát hétmillió forint költséggel építették fel miskolc nyolcadik új városnegyedébe, a győri kapui lakótelep szomszédságában. a költségeket a kisz központi bizottsága, valamint a borsod megyei és a miskolci városi tanács közösen fedezte.

a borsod megyei tanács tervező irodája által készített terv szerint az ifjúsági ház négy emeletes főépületében alakították ki a gyűlések és kiállítások rendezésére is alkalmas előcsarnokot, a főépületben kaptak helyet a különböző irodák, a fotó, modellező-, színjátszó és egyéb szakkörök, valamint a klub szobák.

a főépülethez egy-egy földszintes szárny csatlakozik.

az új létesítményt rövidesen átadják a miskolci fiataloknak. /mti/

--

bb 30. kresz-oktatás - óvodában

vid/fm-ju hgy

1970. május 27.

érdekes kísérleti bemutatót tekintettek meg szerdán a sárospataki óvodában a borsod-menyei óvónők. ebben az intézményben ugyanis rendszeresen oktatják a kicsinyeket a szabályos közlekedés legfontosabb tudnivalóira. az óvoda udvarán és a foglalkoztató teremben a gyermekek felfigyelőképességéhez alkalmazkodó jelzőtáblák hívják fel figyelmüket a közlekedési szabályokra. a forgalomirányítást a gyermekek felváltva látják el, s játékos formában megtanulják, hogyan kell áthaladni az utkereszteződésen, hogyan kell lelépni a forgalmas útvonalon a járdáról. /mti/

--

1405/ju

-19-

To
14 35

bb 31. nemzetiségi központtá fejlesztik felsőcsatárt

vid/fm-ju bs

1970. május 27.

a nyugati határmenti felsőcsatárt nemzetiségi központtá fejlesztik, - közölték szerdán peresznyén, a szombathelyi járás nemzetiségi bizottságának ülésén. a járási tanács végrehajtó bizottsága mellett működő testület a járás kilenc horvát és német nemzetiségi falujában a negyedik ötéves tervidőszakban történő fejlesztését és az itt élő 6500 ember életkörülményeinek alakulását vitatta meg. a nemzetiségi falucsoport közepén levő felsőcsatáron vízmű, klubház és tanácsi szolgálati lakás épül, korszerűsítik a közvilágítást, nemrégiben bővítették a falu nemzetiségi iskoláját, amelyben más kisebb községek gyermekei tanulnak, a többi nemzetiségi település fejlődése is meggyorsul: narda és vaskeresztes jó ivóvizet, kereskedelmi és egészségügyi létesítményeket kap. /mti/

--

bb 33. országos gyógyszerész verseny esztergomban

vid-ju hgy fm

1970. május 27.

esztergomban, a petőfi művelődési központban szerdán megkezdődött a „rozsnyay mátyás” országos gyógyszerész emlékverseny. a múlt század híres magyar gyógyszerészeiről elnevezett vetélkedőt öt esztendeje évről-évre megrendezik. ezúttal huszonnégy fiatal gyógyszerész számolt be tudományos munkájáról. a verseny célja, hogy fejlessze a gyógyszerészeti technológiát.

a legjobb előadásokat díjazza a bíráló bizottság, amelynek elnöke dr. vógh Antal, egyetemi tanár. az eredményhirdetésre a verseny harmadik napján, pénteken kerül sor. /mti/

--

14.10/ju

-20-

Tó 14.10

--

uv

bb 36. izotópos műszerekkel vizsgálják az átázott gátakat - szegednél kettős gáttal védik a legjobban veszélyeztetett szakaszokat

ö sb-vid/tr-ju hgy

1970. május 27.

a tisza árhulláma tiszafürednél szerdán reggelre 9 centiméterrel haladta meg a maximumot. az északmagyarországi vízügyi igazgatóság védelmi erőinek jelentős része a taktaközi és a délborsodi gátakon dolgozott. a fokozódó átázások, szivárgások, csurgások megfékezésére az utóbbi egy nap alatt három kilométer hosszú szorítógátat, 13 kilométernyi rőzseművet építettek és az átázott töltéseket 520 tonna terméskövel támasztották meg.

1 Tonna

a borsodi tiszaszakasz egyik legveszélyesebb része a tiszaluc alatti védelmi vonal. a tartósan magas áradás következtében már erősen átázott a gát. ezért a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet most izotópos műszerekkel vizsgálja a gát tömörségét, hogy felderítse a töltés leggyengébb pontjait. a vízügyi igazgatóság gépesített árvédelmi osztaga száz méter hosszú acél szádfallal erősíti a töltést. a szivárgások megszüntetése érdekében pedig különleges, fenékürítő uszályokból közuzalékokat építenek a víz alatti töltésszakaszra. a vízügyi igazgatóság dolgozói a honvédség segítségével a tiszakeszi és tiszatarján között a gátak lábánál felfakadó viz lokalizálására homokzsákokból szorítógátakat, tiszafüred és poroszló között pedig a buzárok elfogására ellennyomó medencét építenek.

szegednél a tisza árhulláma szerdán délelőtt elérte a régi rekordot. az 1932. évi 923 méteres vízszintet. a városnak leginkább veszélyeztetett szakaszán, a gyermekklinikától a hajóállomásig terjedő védelmi vonalon kettős gátrendszert építettek ki. ezen a szakaszon a mellvéd-falat homokzsákokkal támasztották meg, s ugyanezzel a véd vonallal párhuzamosan szorítógátat építettek a szivárgások megfékezésére. a folyón kövekkel megrakott uszályok és kompok állnak készletben. a tiszaparti sétányon a kettős védelmi fal melletti vármuzeumból megkezdtek a muzeális értékek elszállítását.

makónál csökkent a maros apadásának üteme. az utóbbi 24 órában csak 4 centiméterrel mérséklődött a vízszint. a folyó felső szakaszáról érkező újabb árhullám hatására valószínűleg teljesen megáll az apadás és ismét megkezdődik a vízszint emelkedése. /mti/

--

14.30/ju

1 centi

-21-

Tó
15.02

bb 32. hangversenyek a vácrátóti botanikus kertben, irodalmi színpadok találkozója visegrádon - pénteken nyitják meg a fővárosban a pest megyei művészeti heteket

vid-fm gö/tné-ju hgy

1970. május 27.

pénteken kezdődik meg a fővárosban a pest megyei művészeti hetek eseménysorozata. a gazdag programról szerdán tájékoztatták az újságírókat. dr. mondok pál, a megyei tanács vb. elnöke megnyitójában vázolta az ország legnépesebb megyéje fejlesztésének feladatait. a legsürgősebb tennivaló: a főváros vonzáskörzetéhez tartozó 45 község kommunális, egészségügyi és kulturális ellátottságának fejlesztése, mert ezen a területen - elsősorban a bevándorlás következtében - gyorsan növekedett a lakosok száma. a következő évek tervében az övezet 18 községének közművesítése szerepel, s több településen, így például dunakeszin 3000, szigetszentmiklóson pedig 1500 lakásos telep épül. az elmúlt évtizedben csaknem 100 ezerrel emelkedett a megye lakosainak száma, s ez tette szükségessé 50 település nagyközséggé szervezését. ezek tanácsait számos elsőfokú hatósági jogkörrel ruházták fel. a fejlődés üteme alapján várható, hogy a jelenlegi hat mellett újabb 3-4 város alakul a megyében.

pest megye kulturális életének fejlődéséről, a művészeti hetek programjáról hargitai károly, a művelődésügyi osztály vezetője számolt be. a rendezvények célja, hogy bemutassák a megye népművészetének, kulturális életének gazdagságát. a művészeti hetek programját a főváros közelében rendezett események egészítik ki. új kezdeményezésként a csodálatos szépségű vácrátóti botanikus kertben hangversenyeket tartanak. szentendrén az idén már 14 előadást rendez a teátrum, s visegrádon kerül sor az irodalmi színpadok második országos találkozására. a megye kulturális életének bemutatását a következő években rendszeressé teszik. jövőre például a nemzeti galériában állítják ki a megye képzőművészeinek alkotásait. ugyancsak a következő években alakítják ki a megye kulturális központjait. szentendrén 22 millió forintos költséggel már megkezdődött a művelődési ház építése. bővítik a ferenczy károly muzeumot s kiállító helyiséget kapnak a világhírű művésztelep tagjai. zebegényben a szőnyi istván emlékmúzeum a képzőművészek fejlődését segíti elő a nyári szabadiskolák megrendezésével, s mind többet hallgat magáról a vácon működő duna-műhelyalkotó gárdája. /bti/

--

-22-

14.40/ju

10
15⁰⁰

bb 35. beázott budán a telefonkábel - mintegy 1300 előfizető telefonja bénult meg

i sb/tr-ju hgy

1970. május 27.

a krisztina körút 93 számú ház előtt szerdán reggel csőtörés következtében víz árasztotta el a közeli telefonvonalak kábelaknáját. a telefonösszeköttetésben zavarok keletkeztek, mintegy 1.300 előfizető telefonja bénult meg, mert átáztak a krisztina központból a belvárosi és a terézvárosi központba vezető ugynevezett átkérő kábelek. a vízművek sürgősen intézkedtek a csőtörés kijavításáról, s a posta hiba-elnárító brigádja azonnal megkezdte a víz kiszivattyuzását. víztelenítés után szárítják, szükség esetén kicserélik a kábeleket. a krisztina központ és a két pesti központ közötti kábeleket már megszártították és bekapcsolták a telefonforgalomba. előreláthatóan szerdán estig a krisztina központ helyi előfizetőinek telefonvonalait is üzembe helyezik. /mti/

--

bb 34. megindultak makóról az első mezőgazdasági gépszállítmányok

vid-ju ká hgy

1970. május 27.

a maros apadásával szerdán már valamennyi makói üzemben megkezdődött a részleges termelés, vagy annak előkészítése. a női dolgozók még nem költözhettek vissza a városba, a férfiak azonban mindenütt munkához láttak. a legnagyobb üzemben, a mezőgazdasági gépgyárban eltávolítják a fakadó vizeket, előkészítik a gépeket, berendezé, egyes brigádok pedig már hozzákezdtek termelő munkához. legsürgősebb feladatuk most a nagyértékű borsócséplő gépek gyártása. szerdán jónéhány ilyen berendezésen elvégzték az utolsó simításokat, s kettőt utnak is indítottak rendeltetési helyére. a makóiak értesítése alapján a megrendelők szállítják el a gépeket. a debreceni, a békéscsabai és a kacskeleti konzervgyár kamionokat, s más szállítóeszközöket küld makóra. /mti/

--

14.48/ju

1 szept

-23-

10
15⁰⁰

bb 37. itt a kockafagyi !

vid-ju kz hgy

1970. május 27.

izletes hűsítő ujdonság, a kockafagyi gyártását kezdte meg a székesfehérvári tejüzem. a vanília és csokoládé ízű csemege a tavalyi bnv-n nagy sikert aratott szovjet fagyaltt mintájára készül: a krémet két ostyalap közé fagyasztják. az ujdonság előnye, hogy formatartó, könnyebben tárolható, s főleg a gyermekek számára „biztonságosabb”, mint a gyorsan olvadó töltéses fagyalt. az ujdonság magas kalória tartalma miatt a fogyókurázóknak nem ajánlatos. a kockafagyi naponta egy tonnárt készít a székesfehérvári tejüzem. /mti/

--

bb 38. befejeződtek a borsodi műszaki hetek

vid-ju kz hgy

1970. május 27.

szerdán megtartott előadásokkal befejeződtek az idén nyolcadik alkalommal megrendezett borsodi műszaki hetek.

a mtesz borsod megyei szervezetéhez tartozó huszonnégy tagegyesület több mint másfélszáz anketon, tanácskozáson számolt be utóbbi években végzett műszaki tevékenységéről, elsősorban azokról a kérdésekről, amelyeknek megoldásának társadalmi munkában az ipar felkérésére tevékenykedtek. az előadások iránt nagy volt az érdeklődés, a korábbi évekhez viszonyítva csaknem hétezerrel többen vettek részt rajtuk. /mti/

--

bb 40. felsőfoku mezőgazdasági technikum épül kecskeméten

vid-ju kz hgy

1970. május 27.

kecskeméten megkezdtek a felsőfoku mezőgazdasági technikum új épületének alapozását. a több mint 80 millió forint beruházási költséggel felépülő oktatási intézmény előreláthatóan 1972. végére készül el. tantermeiben a legkorszerűbb feltételek mellett képezhetik majd a szőlészeket, gyümölcs- és zöldségtermesztő szakembereket. a tanintézet mellett egyebek között 300 személyes diákolónia is épül. /mti/

--

15.00/ju

15 15 10

-24-

bb 39. átadták a győri mikrohullámu állomást

vid-kz szb hgy

1970. május 27.

1968-ban kezdték meg győrről egy 100 méter magas televíziós torony építését. a munka befejeződött, szerdán dr. palotás magda a magyar posta vezérigazgatóhelyettese hivatalosan is átadta rendeltetésének az új létesítményt. a mikrohullámu állomás nevet viselő új győri torony „feladatai”, közé tartozik a Magyarország és Ausztria közötti távbeszélő forgalom javítása is: 960 beszélgetést továbbít egyidejűleg mikrohullámon. a torony ezen kívül lehetőséget nyújt kiváló minőségű fehér-fekete, vagy színes televíziós programok továbbítására is. ennek igénybevételével közvetítik hazánkban a mexikói labdarugó világbajnokság mérkőzéseit. /mti/

--

bb 41. elhunyt járomi Lajos

j szb hgy

1970. május 27.

Járomi Lajos, a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesület igazgatója, a szocialista munkáért érdemérem és a munka érdemrend arany fokozatának kitüntetésétje életének 58. évében május 26-án rövid szenvedés után elhunyt. 1931 óta kiemelkedő munkát végzett a szövetkezeti mozgalomban. hosszú időn keresztül tagja volt a szövosz pártbizottsága végrehajtó bizottságának.

az általános fogyasztási szövetkezetek országos szövetsége és a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés. /mti/

--

bb 42. szakmunkástanulók országos versenye vépen

vid-kz szb hgy

1970. május 27.

szerdán a vépi mezőgazdasági szakmunkásképző intézetben megkezdődött a disznóvényszeresztő, növénytermesztő gépész, és gyümölcssteresztő tanulók országos versenye a „szakma kiváló tanulója”, címért. a 73 jelölt írásbeli feladatokat oldott meg az első napon. csütörtökn a disznóvényszeresztő tanulók a szombat-helyi kertész tsz-ben, a gyümölcssteresztők a soproni állami gazdaságban, a növénytermesztő gépészek a vépi mezőgazdasági szakiskolában gyakorlati ismereteikről adnak számot. az erőpróba harmadik napján elméleti szóbeli vizsgán esnek át. ezután dől el a helyezések sorsa. /mti/

--

15.30/szb

15 15 10

-25-

bb 43. korszerűbb átvételi rendszert sürget az élelmiszeripar - élelmiszeripari konferencia kőszegen

vid-kz szb hgy

1970. május 27.

Élelmiszeripari konferencia kezdődött szerdán kőszegen a jurisich várban. nyugat-dunántul jelentősebb élelmiszeripari üzemeknek vezetői, külkereskedelmi, egyetemi és kutatóintézeti szakemberek három napig tanácskoznak az élelmiszeripar időszerű kérdéseiről. az első nap fő témája a korszerű élelmiszer-vizsálat módszere volt. rámutattak: hazánk élelmiszergyártásában az átvételi vizsgálatok 50 százaléka korszerűtlen. a cukor-gyárak például még mindig nem cukortartalom szerint, hanem egyszerűen súly és érzékszervi „vizsgálatok”, alapján veszik át a termelőktől a répát. a gabonafeldolgozó iparban hektoliter súly és nem a sütőipar, illetve a fogyasztók szempontjából fontos paraméterek szerint kapja az alapanyagot. a növényi anyagokon túl az állati termékeknél is ez a helyzet. a vágóhidak például valóságos „zsákbamacskát”, vesznek; a sertésről, szarvas-marháról csak a feldolgozáskor derül ki, hogy mit ér, mit lehet belőle „kihozni”, az élelmiszeripar képviselői, az élelmiszer-kémikusok, a kőszegi tanácskozáson sürgették korszerű, objektív átvételi rendszerek bevezetését. külföldön már egész sor ilyen eljárást ismernek és alkalmaznak. csak így tudnak megfelelő alapanyagot adni az élelmiszeriparnak, illetve jobb árut a lakosság-nak. /mti/

--

bb 44. egyetemisták a gátakon

vid-kz szb hgy

1970. május 27.

az esedékes vizsgaidőszak ellenére a szegedi józsef attila tudományegyetem mintegy 300 fős hallgatója rendszeresen részt vesz az árvízvédelmi munkában. szerdára virradóra mintegy százan dolgoztak a folyóparton, s délelőtt újabb 50 fiatal érkezett a gátakhoz. az egyetemi kisz bizottság irányításával váltják egymást a csoportok. elsősorban a homokzsákok töltéséhez, a védekező anyagok szállításához, rakodásához nyújtanak segítséget. a szegedi orvostudományi egyetem, valamint a szegedi tanárképző főiskola hallgatói is nagy számban vesznek részt a várost védő munkában.

a felsőoktatási intézmények állami vezetői hozzájárultak ahhoz, hogy az árvízvédelemnél dolgozó hallgatók most esedékes vizsgáikat minden hátrányos következmény nélkül szeptember elején tehessék le. /mti/

--

15.35/szb

-26-

10
15⁵⁰

bb 45. permetezik a szamosközi gyümölcsösöket

vid kz bh hgy

1970. május 27.

a szabolcs-szatmár megyei növényvédő állomás külön brigádokat küldött az árvízszújtotta területre, a szamos-kraszna közére, hogy felmérjék a gyümölcsösökben keletkezett károkat és javaslatot tegyenek a termésmentő munkálatok megindításának megszervezésére és irányítására. kezdeményezésükre szerdán gyors intézkedésre került sor. a víztől felszabadult gyümölcsös kertekben a páratelt meleg levegő miatt gyorsan terjedő gombabetegségek megelőzésére - megkezdték a permetezést. husz nagyteljesítményű kőszóróval láttak munkához. sokhelyen azonban még vízben állnak a fák. ezek permetezését sem mulasztják el, mert még mindig számítanak arra, hogy megtartható a mutatkozó termés. a vízben lévő kerteket az országos növényvédelmi szolgálat két repülőgépe permetezi. /mti/

--

bb 47. feltárják a tatai várudvar „kincses-bányáját”,

vid fm bh hgy

1970. május 27.

szerdán megkezdték a tatai várnál az ideai ásatásokat. ebben az évben előreláthatólag be fejezik a már hat éve folyó feltárást. most főként a várpalotában kutatnak, és feltárják a várudvar középkori árkat is, az ásatás „kincses-bányáját”, a tözeges rétegek ritka épségben őrizték meg a tárgyakat, és már eddig is sok érdekes lelettel örvendeztették meg a régészeket. több között egy 15. századbeli gyermekcipőt találtak.

az ásatásokkal párhuzamosan az országos műemléki felügyelettség szakemberei is dolgoznak a várnál. mintegy 6 millió forintos költséggel helyreállítják az egész várrendszert. a munka azért is jelentős, mert ez az ország egyetlen olyan vára, amelyet eredeti vízvédelmi rendszer vesz körül, most elsőként a zsigmondmátyás korabeli falmaradványokat konzerválják, majd megkezdik a törökulás utáni vár restaurálását. 26 teremmel az egyik legnagyobb vidéki muzeumot alakítják itt ki.

a várat, a romkertet, a kisebb épületeket, a bástyákat, a rondellákat olyan kertészeti területekkel kapcsolják össze, hogy romantikus egységet alkossanak a nagy tatai parkegyüttessel. a vár helyreállítását 1972-ben fejezik fe. /mti/

--

- 27 -

15.30 bh

10
16⁰⁰

bb 48. dégen imre szegedre és a tiszta borsod-hevesi szakaszára látogatott

ksb/um bh hgy

1970. május 27.

dégen imre árvízvédelmi kormánybiztos szerdán megtekintette szeged város és a szeged környéki tiszta-szakasz védelmi munkálatait.

megbeszélést folytatott a védelem helyi irányítóival, majd a védekezés borsod-hevesi szakaszára repült és a helyszínen tett intézkedéseket a védekezés hatékonyságának növelésére./mti/

--

bb 49. fényárban a víztől ostromlott tiszapart - a dāv dolgozóinak rekord teljesítménye

vid kz bh hgy

1970. május 27.

a dél-magyarországi áramszolgáltató vállalat dolgozói, villanyszerelői szinte rekord teljesítményt nyújtottak azzal, hogy néhány nap alatt száz kilométeres hosszúságban kiépítették a villanyvezetékeket az alsótiszavidéki folyók mentén, szerda estétől fényárban uszik a tiszától ostromlott egész szegedi védelmi vonal, a gátak és azok környéke. a vezetéképítést egészen a jugoszláv határig folytatják. összesen 3500 nagyteljesítményű villanyégőt szerelnek fel a töltéseken. a veszélyeztetett gátakat megvilágító égők együttes teljesítménye meghaladja a 300 000 wattot. gyorsan kialakították a rendkívüli helyzethez igazodó technológiát: a dāv üzemében előre elkészítik a szerelvényeket, a helyszínen pedig, villanypóznák hiányában a telefonoszlopokra szerelik a villant. gyors segítséget nyújtott a munkához a szegedi kábelgyár, amely soron kívül már mintegy 200 kilométer kábelt bocsátott az árvédelem rendelkezésére./mti/

--

bb 52. vízbe fulladt egy iskolai kiránduláson

i zsu/j zs bh hgy

1970. május 27.

iskolai kirándulás alkalmával az egrí strandon fürdött rappai jános 12 éves budapesti iskolai tanuló és a vízbe fulladt. a rendőrség megindította a vizsgálatot a baleset ügyében./mti/

--

- 28 -

15.40 bh

To 16⁰⁰

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y

1970. május 27.

bb. 57. a kormány vezetőinek tanácskozása a szot titkárságával

rj la

1970. május 27.

a kormány tájékoztatási hivatal a közli:

május 25-én a kormány vezetői és a szot titkársága fock jónak, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének és gáspár sándornak, a szot főtájtárának vezetésével megtartották szokásos tanácskozásukat az országgházban.

a tanácskozás résztvevői tájékoztatták egymást arról, hogyan alakult a kormány vezetői és a szot elnöksége közötti 1969. december 16.-i megbeszélésen tárgyalt kérdések megoldása. megállapították, hogy a tárgyalt kérdésekben a megfelelő intézkedések megtörténtek.

a munkaügyi szabályozók módosítása közrejátszott abban, hogy növekedett a munka termelékenysége, a vállalatok érdekelt-sége az ésszerűbb munkaerőgazdálkodásban és a nagyobb teljesítményekre ösztönző bérezési gyakorlat kialakításában. intenzívebbé vált a minisztériumok irányító tevékenysége. a vállalatok nagy része korábbi elképzeléseit módosítva, konkrét intézkedéseket tett a létszámnövelés mérséklésére, a termelékenység emelésének jobb megalapozására. mindezek hatására a termelés és a termelékenység növekedése is meggyorsult. a kormány és a szot vezetői egyetértettek abban, hogy ez csak kezdeti eredménynek tekinthető. egyetértettek abban, hogy úgy kell továbbfejleszteni a közgazdasági szabályozó rendszert, hogy az az eddiginél jobban ösztönözze a vállalatokat a hatékonyabb, gazdaságosabb, termelékenyebb munkára. mindezek eredményeként szükséges, hogy tovább javuljon a lakosság áruellátása, jó minőségű és nagyobb választékú termékek előállítására és forgalmazására utján.

/folyt.köv./

15.52 rj

- 1 -

NA 76²⁰

bb. 57. / a kormány... 1. folyt./rj

megállapították, hogy tovább kell folytatni és tartóssá kell tenni az alacsonyabb jövedelmű dolgozók igényeinek megfelelő olcsóbb árucikkek gyártását és értékesítését.

a felesleges munkahelyváltoztatás csökkentése, a bérlicitálás megszüntetése terén, a nemkívánatos tendenciák mérséklésében is sikerült kezdeti eredményeket elérni. az részben a már említett intézkedések hatásának tudható be, másrészt a helyzet javítására további konkrét lépésekre is sor került. a vállalatok egy része önállóan, vagy más vállalatokkal együttműködve, intézkedéseket tett a káros munkahelycsere lefékezésére, a törzsgárda fokozott megbecsülésére, a munkaszervezés javítására, az új dolgozókkal kapcsolatos helyes jövedelempolitika kialakítására.

az egyenlőségi mérséklése, differenciált vállalati bérlpolitika terén több intézkedés született, mint a részesedési alapok új felosztási rendje, a korábbi prémium alapok alapbérésítése, egyes szabályozók módosítása. nagyobb mértékben növekedett a bérszínvonal is, amit a vállalatok igyekeztek differenciálásra felhasználni. ez irányban hat a vállalati belső mechanizmus fejlesztésére irányuló törekvés is. az új kollektív szerződések szintén segítik e kérdésben az előrejutást.

a kormány vezetői tájékoztatták a szot titkárságát a következő évekre tervezett munkaügyi, szociálpolitikai és bérlpolitikai intézkedésekről.

áttekintették a nők helyzetének javítása, az ifjúságpolitika és a lakásgazdálkodás terén az mszmp kb határozatai nyomán adódó közös feladatokat és megállapodtak a határozatok végrehajtása érdekében szükséges további intézkedésekben. egyúttal felhívják a vállalatok vezetői és szakszervezeti szerveinek figyelmét, körültekintően tárják fel a helyi lehetőségeket és tegyenek intézkedéseket a jelenleg éjszakai műszakban dolgozó nők munkakörülményeinek javítására, különös tekintettel a gyermeküket egyedül nevelő anyák és a többgyermekes anyák helyzetére.

/folyt.köv./

15.56 rj

- 2 -

MF 16³⁰

bb. 57. / a kormány... 2. folyt./rj

a szot vezetői hangsúlyozták, hogy az általános eredményeken belül nagy gondot kell fordítani arra, hogy a lakosság minden rétegének tovább növekedjék az életszínvonala. ennek érdekében szükségesnek tartják, hogy az elkövetkezendő évek során az előirányzott életszínvonal növekedés megvalósítása mellett intézkedések történjenek a személyi jövedelmek, valamint a dolgozók szociális-, kulturális ellátottsága terén jelentkező társadalmi feszültségek és igazságtalanságok felszámolására.

mindezeket figyelembevéve a szot vezetői egyetértenek azzal, hogy a termelési szférában a bérlpolitikai intézkedések fő módszere a vállalati eredményekhez kapcsolódjon, a hatékonyabb, termelékenyebb munka függvénye legyen. de emellett politikailag szükségesnek tartanak - éppen a keletkező feszültségek enyhítése érdekében - központi bérlpolitikai intézkedéseket is.

ugyancsak helyesnek tartják a nyereségérdekeltségű rendszer további fejlesztését. ezzel együtt azonban felhívják a figyelmet arra is, hogy a már ma is meglévő aránytalanságok, a vállalatok további differenciálódása következtében fokozódhatnak. ezért szükségesnek tartják, hogy a szabályozási rendszer továbbfejlesztése során erre kellő figyelemmel legyenek.

a szot vezetői hangsúlyozták, hogy amennyiben sor kerül a népgazdaságilag szükséges ármozgásokra, úgy azok kiegyenlítése bér és szociális intézkedésekkel történjen. árukompenzáció esetében pedig törekedni kell arra, hogy az hasonló jelentőségű árukategórián belül történjen.

a kormány és a szot vezetői az elért eredmények tartóssá tételére, az életszínvonal további növelésének megalapozása érdekében szükségesnek tartják, hogy tovább javuljon a munka szervezethez, az állampolgári és a munkafegyelem, a vezetés színvonala.

felhívják a vállalatok vezetőinek, dolgozóinak, a szocialista brigádoknak a figyelmét, hogy az mszmp x. kongresszusa tiszteletére folyó szocialista munkaverseny mindezen célok sikeres megvalósítását hathatósan segítse elő.

/folyt.köv./

16.02 rj

- 3 -

MF 16³⁵

bb. 57. / a kormány... 3. folyt./rj

a kormány és a szot vezetői megtárgyalták a tiszta-menti árvíz okozta helyzetet. nagy jelentőséget tulajdonítanak az árvíz sújtotta lakosság megsegítésére kibontakozó országos mozgalomnak, melynek keretében az egész társadalom, vállalatok, szövetkezetek juttatnak pénzbeli és természetbeni segílyt az árvízi károsultaknak. megállapították, hogy a nagy károk helyreállításában a legnagyobb segítséget mind a károsultaknak, mind az egész országnak az jelenti, ha a dolgozók összefogásával a termelő üzemek, vállalatok, szövetkezetek munkájuk javításával a nemzeti jövedelem tervezettnél nagyobb növelését érnék el. a kormány és a szot vezetői felhívják a vállalatok, üzemek, szövetkezetek vezetőit, társadalmi szerveit, a szocialista brigádokat és minden dolgozót, hogy erőiket összpontosítsák e cél elérésére.
/mti/

-.-

16.05 rj

- 4 -

MF 16²⁵

bb 50. öt megye szakembereinek textilruházati ankétja Szombathelyen

vid/kz kcs. rj

1970. május 27.

az észak-dunántúli kisipari szövetkezeti műszaki hetek keretében szendrői öt megye - fejér, győr-sopron, komárom, vas és veszprém - szakembereinek részvételével textilruházati ankétot tartottak Szombathelyen, a kiszűv székházában.

az ankéton több előadás hangzott el az 1970-71 évi divatirányzatról és a konfekció-ipari kis- és középvüzemek gépesítéséről. az előadók rámutattak: a divat változásai gyorsan érnek el hozzánk, ezekre a szövetkezeteknek azonnal reagálniuk kell. az előadók arra hívtak fel a szakemberek figyelmét, hogy mind a konfekció, mind pedig a méretes ruháipari terméket készítő üzemekben növeljék a gépesítés arányát, csökkentsék a kézimunkát. az automatizálás remekül bevált a ruha-gyártásban is. külön foglalkoztak az előadók a minőség javításával, mert csak így lehetnek versenyképesek a szövetkezetek a piacon.

az előadásokat élénk vita követte, majd az öt megye képviselői megtekintették a savaria nagyszálló félükertjében az erre az alkalomra rendezett ruházati, bőrdíszmü és háziipari kiállítást./mti/

bb 53. a nagycsaládosok helyzetéről tárgyalt a szakszervezetek szabócs-szatmár megyei tanácsa

vid/kz tné kcs. rj

1970. május 27.

fabók zoltánnak, a nyosz főtitkárának részvételével tárgyalt szendrői a nagycsaládosok helyzetéről a szakszervezetek szabócs-szatmár megyei tanácsa. a kérdés - mint rámutattak - különösen fontos ebben a megyében, ahol ma is körülbelül 50 ezer nagy család él. ezek közül 1552 bérből, fizetésből élő nagy család helyzetét vizsgálták meg mindenre kiterjedő részleteslegesen. a felmérés, mint az várható is volt, a nagycsaládosok hátrányos helyzetére irányította a figyelmet. a hátrány az életkörülményekre, az étkezésre és ruházkodásra, továbbá az oktatásra és kulturálódásra egyaránt vonatkozik. a vizsgált családoknál az egy főre eső jövedelem 450-550 forint körül alakult.

/folyt. köv.
16.15/kcs

-29-

MF 16¹⁹

bb 53./a nagycsaládosok...folyt./ kcs

a tanács egyetértően nyugtázta, hogy egyes vállalatok tervszerűen támogatják a nagycsaládosokat: ellátják a gyermekeiket iskolai felszereléssel, segítséget nyújtanak óvodai, iskolai, napközi otthoni elhelyezésükhöz, lakásépítési költsönöket folyósítanak részükre, stb. ennek ellenére úgy ítélték, az ülésen, hogy a vállalatok gazdasági és szakszervezeti szervei még ma sem használják ki minden lehetőséget e tekintetben. ösztönöket alapíthatnának például a nagycsaládosok ipari szakmát tanuló gyermekei részére, elősegíthetnék a nagycsaládosok szakmai képzését, hogy ilymódon magasabb keresi lehetőséghez juttassák őket. a fokozott törődés sürgetésével egyidejűleg rámutattak az ülésen arra is, hogy mindezek együttvéve sem oldják meg a nagycsaládosok gondjait. e tekintetben állami szintű rendelkezésekre volna szükség./mti/

bb 54. szovjet hős szülei szólnokon

vid/fm kcs hgy

1970. május 27.

a szolnok felszabadításáért vívott harcokban hősi halált halt a.b. szemjonov kalinyini kapitány. a szolnoki temetőben lévő sírját a rákóczi uti általános iskola „szemjonov, uttörőcsapatának tagjai gondozzák és rendszeresen leveleznek a távoli szovjet városban élő szülőikkel, az iskola uttörőcsapata tíz évvel ezelőtt vette fel a hős kapitány nevét, s a jubileum alkalmából a szülők a pártások meghívására szolnokra látogattak.

a vendégek - b.a. szemjonov és ty. sz. szemjonovna - a vendéglátókkal együtt szerdán a szolnoki temetőben felkeresték gyermekük sírját, amelyre koszorút helyeztek az mszmp városi bizottsága, az mszbt megyei elnöksége, a „szemjonov kapitány, uttörőcsapat, valamint a 605. számú ipari szakmunkásképző intézet „szemjonov, kisz-alapszervezete és a vörös csillag ruházati ktsz „szemjonov-brigádjának képviselői.
/mti/

bb 46. meghalt willand jános, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa

vid/fm kcs hgy

1970. május 27.

willand jános, a komárom megyei pártbizottság tagja, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa 69 éves korában elhunyt. hosszú éveken át tevékenykedett a francia kommunista pártban is. temetése június 1-én 17 órakor lesz a tatabányai újtelepi temetőben.

az mszmp komárom megyei és tatabányai városi bizottsága.

/mti/

16.10/kcs

5
NF 16^{es}

bb. 59. a szovjetunió kormányának segítsége a magyar árvizkárosultaknak

k/bc/rj zs la

1970. május 27.

a.n. koszigin, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke fock jenőnek, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének levelet küldött, amelyben a szovjetunió kormánya és a maga nevében őszinte együttérzéséről biztosította a kormányunkat, népünket a hazánkat ért elemi csapással kapcsolatban. bejelentette, hogy a szovjet kormány határozatot hozott, amelynek értelmében térítés nélküli segélyként építőanyagokat, élelmiszert és egyéb elsődleges szükségleti cikkeket bocsát rendelkezésünkre. egyidejűleg a szovjet vöröskereszt és vörös félhold társaságok segítségével végrehajtó bizottsága is élelmiszert és egyéb cikkeket küld Magyarországra.

„eredményes küzdelmet kívánok a testvéri magyar népnek az elemi csapással vívott harcukban, kívánom az árviz által okozott károk mielőbbi felszámolását, - fejeződik be a.n. koszigin levele. /mti/

bb. 55. nagyáruházak, üzletközpontok épülnek budapesten - ülést tartott a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága

t/h1/rj zs hgy

1970. május 27.

budapest kereskedelmi hálózatának fejlődése az utóbbi években elmaradt a forgalom növekedése mögött, s ez kedvezőtlenül hatott az áruellátásra - állapította meg szerdai ülésén a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága. a kérdés alapos vizsgálata annál inkább szükséges, mert a negyedik ötéves tervidőszakban lebonyolódó áruforgalom - az előzetes számítások szerint - változatlan áron számolva körülbelül 37 százalékkal magasabb lesz, mint a mostani tervidőszakban. ez az eddiginél jóval erőteljesebb ütemű hálózatfejlesztést követel. az elképzelések szerint a negyedik ötéves tervidőszakban a főváros kiskereskedelmi hálózatát körülbelül 250 000 négyzetméter alapterülettel kell növelni. egyik központi feladata lesz például a budapesti nagyáruház megépítése, mintegy 30.000 négyzetméter alapterülettel. továbbá a belvárosi üzletközpont kialakítása, amelynek megvalósításával mintegy tízezer négyzetméternek megfelelő új létesítménnyel bővül az 5. kerületi üzlethálózat.
/folyt.köv./

16.20 nj

- 31 -

NF 16^{es}

bb. 55. /magyaruházak.... 1. folyt./rj

a meglevő és újonnan kialakuló forgalmi centrumokban nagykapacitású - 2000-4000 négyzetméteres - ábc áruházakat létesítenek. a délbudai területen mintegy 40-50 ezer négyzetméteres, autóparkolást is biztosító bevásárló központot alakítanak ki. ez a szakaszosan épül majd meg a negyedik és ötödik ötéves tervidőszakban. a kerületi központok rekonstrukciója során olyan kereskedelmi centrumokat hoznak létre, ahol helyet kap iparcikk- és élelmiszer-áruház, valamint a különféle iparcikk-szaküzletek hálózata is.

a fejlesztési program megvalósítása javarészt tanácsi feladat, s a fővárosra vár majd a tervek összehangolása is. az 1975-ig megépülő mintegy 60 000 állami és szövetkezeti lakáshoz például 80 000 négyzetméter járulékos beruházás kapcsolódik majd. a társasházak lakótelepeken az előzetes felmérések szerint 20 üzletházat kell építeni. a kerületi tanácsokat is bevonják a program kidolgozásába. a xiii. kerületben a lehel ut és a róbert károly körut sarkán lakóberendezési áruházat létesítenek, ez lesz budapest első olyan áruháza, ahol a forgalomban levő bútorok teljes választékát bemutattják. a városból kivezető főutvonalak és az ezeket átszelő külső körutak forgalmi csomópontjaiban, valamint a metró állomásainál /baross-tér, múzeum körut, batthyány tér, moszkva tér, déli pályaudvar, kerepesi ut és hungária körut sarok/ tervezett nagykapacitású abc áruház-gyűrű kialakítása hosszabb távu feladat, de megvalósítását már a negyedik ötéves tervben megkezdik. az olcsó és tömeges étkezési igények kielégítésére folytatják az önkiszolgáló éttermek létesítését. a negyedik ötéves tervidőszak programjában 6-8 ilyen étterem megépítése szerepel.

foglalkozott a végrehajtó bizottság a telekadó megállapításával is. mint ismeretes, az érvényben levő kormányhatározat szerinti telekadót kell fizetnie annak a személynek, vagy családnak, aki-nek, vagy amelynek a tulajdonában egynél több beépítetlen építési telek, vagy egy beépítetlen telken felül legalább még két beépített telek van. budapesten a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága állapítja meg a telekadó mértékét. a rendezés célja az, hogy a lakás- és üdülő építésére alkalmas telkek olyan személyek tulajdonába kerüljenek, akik valóban építkezni szándékoznak. a telekadó ugyanis ösztönzi a tulajdonost az ingatlan beépítésére, a progresszív adó pedig a fölösleges telkek eladására. az adótételek megállapításánál a közmű-ellátottság mellett a telkek fekvését és beépítési lehetőségeit is figyelembe vették. más például az értéke és beépítési lehetősége a központban vagy budán fekvő ingatlanok, mint egy peremkerületi teleknek. a beépítés főleg ott sürgős, ahol a telkeken több lakás helyezhető el.

/folyt.köv./

16.30 rj

Ny 16ST

- 32 -

bb. 55. / a magyaruházak... 2. folyt./rj

egyébként a telekadó szempontjából a főváros körzeteit három csoportra osztották. az első csoportba budapest peremkerületei, illetőleg azok családi házas övezetben levő részei tartoznak, s a közművesítés szerényebb fokának megfelelően itt a legalacsonyabb az adótétel; a második csoportba a peremkerületek magasabb beépítésű és egyes belső körzetek kevésbé beépíthető részei kerültek; a harmadik csoport telkeinél - ide tartozik az i., az v., a vi., a vii., a viii., a ix. és a xii. kerület teljes egésze - a legmagasabb az adótétel.

o

elfogadta a végrehajtó bizottság a x. kerületi mádi uti lakás-építkezési beruházási programját. a körzetben 670 lakás épül fel, egyenként 53 négyzetméter átlagos alapterülettel, beépített konyhával és szekrényekkel. kapcsolódó beruházásként 75 személyes óvoda, 40 személyes bölcsőde, továbbá ábc kisáruház is épül.

jóváhagyta a végrehajtó bizottság a xx. kerületi marx károly ut és ócsai ut-máv keleblai vasutvonal feletti közuti felüljáró beruházási programját. a felüljáró a tervek szerint 1973. első felében készül el. egyben határozatot hoztak a szentenrei ut korszerűsítéséről. a munka első szakaszában a csetz jános utca és a főváros határa közötti részt hozzák rendbe.

közölték a végrehajtó bizottság ülésén azt is, hogy a fővárosi tanács június 23-án tartja legközelebbi ülését. megtárgyalják a múlt évi programban szerepelt fenntartási feladatok végrehajtását és a tanácsi szervek tavalyi tevékenységét. /mtl/

..

k16.32 rj

m

Ny 16ST

- 33 -

bb 51. idős emberek a közlekedési balesetek áldozatai között
i zsu/mné zs kcs hgy 1970. május 27.

nem adta meg az elsőbbséget motorkerékpárjával csepelen az ady endre utca és a bajcsy zsilinszky ut kereszteződésében hegedüs ferenc 23 éves autószerelő és a gyalogátkelőhelyen elgázolta uitz béla 64 éves nyugdíjast. az idős ember olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

szabálytalanul ment át az uttesten kispesten a vöröshad-sereg utja és az árpád utca kereszteződésében pisiák istváné 83 éves nyugdíjas és egy motorkerékpár elütötte. az asszony súlyosan megsérült.

figyelmetlenül ment át az uttesten a xi. kerületben a budai-órsi ut és a pannonhalmi ut kereszteződésében tóth jános 69 éves nyugdíjas és egy személyautó elütötte. az idős ember súlyosan megsérült.

nem tartotta be a követési távolságot motorkerékpárjával enying határában csákvári jeno- 26 éves gépszerelő, dégi lakos és nekiütközött egy előtte haladó teherautónak, a baleset következtében a fiatal ember olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

a megengedettnél gyorsabban hajtott a személyautóját bicske határában dr. artaker wilhelm 63 éves kereskedő, osztrák állampolgár, bécsi lakos és a gépkocsival felborult. olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a személyautóban utazó másik három személyt kórházba szállították.

józsa határában egy személyautó elütötte molnár imre 13 éves iskolai tanulót, aki kerékpárjával szabálytalanul kanyarodott az uttestre. a fiatal fiú olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt.

kiskunlacházán páll istván 25 éves gépkocsivezető teherautóval elütötte a vele azonos irányban kerékpáron haladó vágner istván 62 éves éjjeliőrt. az idős ember olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. páll istván segítségnyújtás nélkül tovább hajtott, a rendőrség azonban elfogta és előzetes tartóztatásra helyezte./mti/

16.55/kcs

-34-

NA 17⁰⁰

bb 56. nagy vetőmagszállítványokat indítottak utnak szabolasba
i jf/tr kcs hgy 1970. május 27.

az árvizsújtotta vidékeken a mezőgazdasági kultúrák is ki-
pusztultak, ezért - ahol lehet - másodvetésekkel igyekeznek majd
hasznosítani a felszikkadó területeket. a mezőgazdasági károkat
egészen pontosan még nem tudták felmérni, a mezőgazdászok becs-
lései alapján azonban a vetőmagtermeltető és értékesítő
országos vállalatnak már megküldték az első megrendeléseket. az
igényeket úgy elégítik ki, hogy az ország távolabbi vidékeiről is
küldenek szállítványokat a nyiregyházi és a mátészalkai vetőmagrak-
tárakba, ahonnan közvetlenül a megrendelőkhöz fuvarozzák a szapo-
ritó anyagot.

a kipusztult növények helyén a rövid-tenyészidejű kultúrák
jönhetnek számításba. kukoricából eddig 50 vagonnyit küldtek sza-
bolcsba. a készletekből még további szállításokra
is futja. amennyiben pótmegrendelések érkeznek, ezeket soronkívül
ki tudják elégíteni. nypraforgóból 21, kölesből pedig eddig
10 vagonnt küldtek szabolasba. a borsófélék igen kelendők, ezek-
ből 33 vagonnyit indítottak utnak az árvizsújtotta vidékekre.
a bokrosbabból 5 vagonnyit tesz ki az első megrendelés.
uborkából, mustármagból és takarmánykelből is kértek a szabolcsi
gazdaságok, egyelőre még nem sokat, mindössze egy vagonnyit. a
vetőmag-szakemberek azonban arra számítanak, hogy ezekből a nö-
vényekből rövidesen többre lesz szükség.

a vállalat utasította valamennyi telepét, hogy a szabolas-
ból érkező megrendeléseket soronkívül elégítsék ki; mindenhol
még aznap feladják az igényelt mennyiséget./mti/

bb 58. fehér lajos látogatása a medosz-ban

t jf/tr kcs hgy

1970. május 27.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a
minisztertanács elnökhelyettese szerdán a medosz központjába
látogatott. a vendéget a szakszervezet jókai utcai székházá-
ban hunya istván elnök és kovács istván főtitkár, valamint
a szakszervezet titkárai fogadták.

a kormány elnökhelyettesét kovács istván, tájékoztatta a
szakszervezet munkájáról, a termelést segítő tevékenységről,
a dolgozók élet- és munkakörülményeinek alakulásáról, valamint
az anyagi érdekeltség néhány problémájáról.

tárgyaltak az üzem- és munkaszervezés tapasztalatairól,
az árvíz elleni védekezésről, a társadalmi segítségről,
a valamint a medosz szociális, lakás, egészségügyi, munkavé-
delmi, üdültetési és szállodaépítési gondjairól, terveiről.
szó esett még a medosz-nak állami és más társadalmi szervek-
kel való kapcsolatáról./mti/

17.00/kcs

-35-

NA 17¹⁰

bb 60. segít az ország - utnak indultak a vöröskeresztes gyűjtőpárok - mozgósított anyagtartalékok - vidéki jelentések

i pr/gk bzs zs la 1970. május 27.

ujabb üzemek, vállalatok, intézmények sora kapcsolódott be az árvizkárosultak megsegítésére indított országos méretűvé szélesedett akcióba, amelynek részesei már eddig is szép példákat adták az áldozatkészségnek, az önzetlen segíteni akarásnak.

gyűjtőlapot bocsátott ki a vöröskereszt

mint ismeretes, a minisztertanács a magyar vöröskeresztet bizta meg a gyűjtési és segélyezési akciók országos szervezésével. a vöröskereszt most három-öt tagu akcióbizottságokat alakít, amelyeknek tagjai között helyet kapnak a különböző állami és társadalmi szervezetek képviselői, a tanácsok küldöttei. több mint 50 000 gyűjtőlapot bocsátottak ki; a fekete-vörös színnyomású, sorszámozott gyűjtőleveket a vöröskereszt emblémája díszíti, csaknem tízezer önkéntes, társadalmi munkás vállalta, hogy gyűjtőpárokba szerveződve sorra járja majd a városokat és a falvakat, s otthonukban keresik fel azokat, akik tőlük telhető módon igyekeznek enyhíteni az árvizkárosultak gondjain. /a magyar vöröskereszt ezúton is kéri a lakosságot, hogy fogadja bizalommal a vöröskereszt nevében bekopogatókat, akik önkéntesen végzik áldozatkész munkájukat. / a gyűjtőleveken feltüntetik az adományozó nevét, lakcímét, a felajánlott összeget. a gyűjtőpárok a pénz a napok alatt ismertté vált 5350-es csekk számlára fizetik be.

a vöröskereszt illetékesei már megszervezték a gyorssegélyek kiadásának lebonyolítását. a társadalmi akcióbizottságoknál jelentkező árvizkárosultak személyenként 500, családonként maximálisan 3000 forintot kapnak a helyszínen, vagy a kitelepítés helyén. ez természetesen csupán gyorssegély - a felajánlott állami, illetve önkéntes támogatásból összegyűlt pénzt folyamatosan osztják el. a vöröskereszt illetékeseinek információja szerint eddig mintegy 15 millió forint értékű természetbeni adomány jutott el a bajba jutott szabolcs-szatmár megyelének, s az összegyűlt készpénz is jóval meghaladja már a háromnegyed millió forintot. noha az 5350-es csekk számla csupán szombaton vált ismertté, az itt összegyűlt pénz is lassan megközeledti már a félmillió forintot.

/folyt. köv./

17.00/bzs

- 36 -

Mf 17²⁰

bb 60. /segít az 1. folyt./bzs



a vöröskereszt - tolmácsolva a szabolcs-szatmár megyei tanács kérését - felhívással fordul a segítő szándékuakhoz: ruhát, ruhaneműt egyelőre ne küldjenek; részint azért, mert időbe telik az eddig összegyűjtöttek szétosztása, részint azért, mert most inkább építőanyagokra, az ideiglenes szállások berendezéséhez kellő holmikra van szükség.

külföldi vöröskereszt-szervezetek segítsége

több segítő szándéku külföldi jelentkezését is számon tartják már. a nemzetközi vöröskereszt Liga az elsők között juttatta el üzenetét, s kérte, hogy üzenjenek; mire van leginkább szükségük az árvizkárosultaknak. jelentkezett a német demokratikus köztársaság, illetve a német szövetségi köztársaság vöröskereszt-szervezete is - hozzájuk ugyancsak eljuttatták a szükséges anyagok jegyzékét.

adományok vállalatoktól, intézményektől, szövetkezetektől

követésre méltó kezdeményezés: a gyárkéményépítő vállalat „mozgósítja”, anyagtartalékait, raktári készleteit az árvizkárosultak megsegítésére. a vállalat - mérnökökből, szakmunkásokból, technológusokból és más szakemberekből álló - műszaki bizottsága a budapesti és vidéki telephelyeken egyaránt felméri, hogy melyek azok az építő- és szerelvényanyagok, amelyeket a termelési feladatok zavartalan ellátása mellett hosszabb-rövidebb ideig nélkülözni tudnak. ezeket a lehető leggyorsabban összegyűjtik és a szabolcsi, csongrádi helyreállítási munkákhoz irányítják. az eddigi adatok szerint a gyárkéményesek több száz ezer forint értékű lemezzel, festékkel, faanyaggal és kisebb vas-szerkezetekkel segítik a pusztító ár áldozatául esett lakóházak újjáépítését. a vállalat több szocialista brigádja felajánlotta, hogy egy-egy hétig társadalmi munkával vesz részt az árviztől legtöbbet szenvedett községek összedőlt házsorainak helyreállításában.

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetétől nyert értesülés szerint a külkereskedelmi vállalatok szerdáiig több mint 46 millió forintot ajánlottak fel. az összeg nagyobb részét csekk számlán utalják át, kisebb részét közvetlenül juttatják el a velük kapcsolatban álló árviz sújtotta vállalatoknak.

/folyt. köv./

17.15/bzs

- 37 -

Mf 17²⁵

bb 60. /segít az 2. folyt./bzs

az mti vidéki tudósítóinak jelentései:
a szamosi árvíz még vissza sem vonult teljesen, máris megkezdődött az újjáépítéshez szükséges anyagok helyszínre szállítása. szerdái már 164 vagon kőhósalak érkezett a megyébe, s az északi iparvidékről újabb ezer vagon van indulóban. a nyiregyházi asztalosipari ktsz az újjáépülő házakhoz szükséges ajtók készítését vállalta, a város kossuth Lajos szakközépiskolájának 140 tanulója pedig vakációjára négy hetét áldozza az újjáépítési munkák segítésére. a nyiregyházi általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet 150 mázsa burgonyát és 100 mázsa almát, a nyírtéti rákóczi tsz pedig 200 mázsa szénát és 100 mázsa burgonyát küld az árvízszújtottaknak.

a síófoki kőolajvezeték vállalat dolgozóinak egy napi keresetüknek megfelelő összeget, mintegy negyedmillió forintot ajánlottak fel és segítséget nyújtanak a rombadírt lakások felépítéséhez is. somogy megye 30 általános fogyasztási és értékesítő szövetkezte, továbbá 22 takarékszövetkezte 800 000 forintot és félmillió forint értékű építkezési anyagot juttat el szabócs-szatmár megyébe. a szövetkezetek építőbrigádjai 100 000 forint értékű társadalmi munkát is vállaltak.

borsod megyében alig akad már olyan üzem, bánya vagy vállalat, amely ne csatlakozott volna az árvízkárosultak megsegítésére indult mozgalomhoz. a deteki vörös nyíl termelőszövetkezet tagsága például 20 000 forint készpénzt és 30 mázsa abrakot küld az árvízszújtotta vidékekre. azt is elhatározták, hogy az egyik bajbajutott felsőtisza-vidéki közös gazdaság ötven holdját saját gépükkel felszántják, bevetik. a diósgyőri kilián györgy gimnázium testvériskolává fogadta a kitelepitett fehérgyarmati gimnáziumot; tanszerekkel, pénzzel és egyéb juttatásokkal segítik diák társaikat. az ózdi kohászati üzemek 40 kitelepitett gyermeket nyaraltat, a szerencsi butoripari ktsz dolgozóinak az újjáépítési akciókból vállaltak részt, a miskolci textilkonfekció ktsz ruhaneműt, a miskolci mezőgazdasági gépjavitó vállalat pedig sátrakat küld a veszélyeztetett vidékekre.

a baranya megyeiak otthont ajánlottak fel azoknak a szamos menti családoknak, amelyeknek házákat az árvíz elpusztította. a diósvizsenti kossuth és a szabadszentkirályi új élet tsz üresen álló szolgálati lakásait nyitotta meg a hajléktalanok előtt. a baranya megyei termelőszövetkezetek közültek, hogy akár végleg is letelepítik a szamos menti családokat, s állandó munkát biztosítanak számukra. a csongrádi domaszék község több mint félezer gyermeket, asszonyt és idős férfit fogadott be. a vendégek nem töltik tétlenül az átmeneti napokat, segítik az időszerű mezőgazdasági munkákat.
/mti/

17.20/bzs

NF 1730

- 38 -

bb 28. /a budapesti képviselőcsoport látogatása...folyt./ kcs

t vt/tr zs la

a kora délutáni órákban egy gépkocsizó-lövész alakulatot kerestek fel a budapesti képviselők, akiket tájékoztattak az alakulat életéről, feladatairól, a katonák élet- és munkakörülményeiről. egyebek közt elmondották, hogy a katonák több alkalommal is részt vettek az elemi csapások elhárításában, az okozott károk helyreállításában és jelenleg is sokan segítik az árvízvédelmi munkákat. az alakulat saját erőből több millió forint értékben oldott meg olyan feladatokat, amelyek eredményeként javítani tudták a szolgálatot teljesítő élet- és munkakörülményeit, így például két év alatt valamennyi elhelyezési körletet korszerűsítettek, klubokat, korszerűen felszerelt tantermeket létesítettek.

a tájékoztató után a vendégek technikai bemutatót vettek részt. ennek során megtekintettek felderítő, tűzérési, légvédelmi, híradó, vegyvédelmi, hadtáp, valamint műszaki-technikai eszközöket.

a látogatás befejező aktusaként az elhelyezési körleteket nézték meg a képviselők./mti/

bb 61. ausztria kommunista pártja

gg/kcs zs la

1970. május 27.

központi bizottságának meghívására szerdán aczél györgynek, az mszmp központi bizottsága titkárának vezetésével küldöttség utazott bécsbe, hogy részt vegyen az osztrák testvérpárt május 28-án kezdődő xxi. kongresszusán./mti/

bb 62. utasszámlálás a metróban

i gj/zs kcs la

1970. május 27.

a metro egész vonalán június 1-én, 4-én, 5-én, 6-án és 7-én üzemkezdettől /4 óra 30 perctől/ üzemzárásig /23 óra 30 percig/ utasszámlálás lesz. a cél az, hogy megállapítsák a csúcsidőszakok, az átlagos utazási távolságok, a legerősebb utasáramlások helyét és idejét; s felmérjék a forgalmat befolyásoló egyéb tényezőket.

a budapesti földalatti vasút igazgatósága kéri az utasokat, hogy a metróállomásra való belépéskor kapott számláló-jegyet utazásuk alatt őrizzék meg, s a jegyet az állomás elhagyása előtt a kékszínnel gyűjtőládák valamelyikébe dobják be.
/mti/

NF 1735

- 39 -

bb. 63. elkészültek az idei első mérlegbeszámolók - a pénzügy-
minisztérium tájékoztatója a vállalati gazdálkodás első
negyedévi eredményeiről

i/sl/rj la

1970. május 27.

a vállalatok, a kisipari-, a fogyasztási- és értékesítő szövet-
kezetek elkészítették első negyedévi mérlegbeszámolóikat. a pénzügy-
minisztérium a beszámolók adatai közül a néhány legjellemzőbbet
külön összegezte, hogy mielőbb értékelni lehessen a gazdálkodás né-
hány fő vonását. bár az első negyedévben a vállalatok egy részének
nem kellett mérleget készítenie, a tapasztalatok általánosíthatók,
s jellemzők a népgazdaság fejlődésének tendenciáira.

a pénzügyminisztériumtól kapott tájékoztatás szerint 1970
első negyedében a vállalatok és szövetkezetek teljesítményei ked-
vezően alakultak. a termelt társadalmi érték 10 százalékkal volt
magasabb, mint egy évvel korábban. a növekedési ütem gyorsulása már
a múlt év második felében is megfigyelhető volt. különösen dinamikus
fejlődik a vegyipar, a gépipar és a könnyűipar, szoros összhangban
a termelési struktúra javításának céljával. a többi ipari ágazat
teljesítménye is nagyobb, mint a múlt év első negyedében, ez külö-
nösen az építőanyagiparban örvendetes, mert termékei rendkívül ke-
resettek. az ipar egésze a belkereskedelemben 14 százalékkal több
árut értékesített, mint egy évvel ezelőtt. ez megfelel a növe-
kvő keresletnek. a nagy és kiskereskedelmi vállalatok rendelésállománya
az év elején 52 százalékkal túlhaladta a múlt év eleji szintet.

a teljesítmények fokozódása abban is kifejezésre jut, hogy a népgaz-
daság egészében a vállalati nyereség 24 százalékkal volt nagyobb,
mint egy évvel ezelőtt. a külkereskedelmi vállalatok nyeresége több
mint kétharmaddal nagyobb volt az előző évinél. az ipar 18 száza-
lékkal növelte nyereségét, ezen belül is kiemelkedők a könnyűipar és
a vegyipar eredményei.

javult a munka termelékenysége, a létszámmal is jobban gazdál-
kodnak a vállalatok, s csökkentek a béren kívüli költségek.
tovább nőtt a nyereségnek a lekötött álló- és forgóeszközökhöz
viszonyított aránya. 100 forint eszközértékre 1970 első negyedé-
ben 1.56 forint nyereség jutott, a tavaly első negyedévi 1.32 fo-
rinttal szemben. örvendetes, hogy a nyereség növekedési üteme az
iparban mintegy háromszor, a népgazdaság egészében pedig nagy-
jából ötször akkora volt, mint az eszközállomány növekedése.
ezek az adatok már jelzik, hogy ha a fejlődés dinamikája a követ-
kező negyedévekben megfelel a korábbi években tapasztaltaknak,
ugy az 1970-re a népgazdasági tervszámításokban figyelembe vett
nyereség realizálható.

/folyt.köv./

17.30 rj

M 1745

- 40 -

bb. 63. /elkészültek ... 1. folyt./rj

az eredmények mellett az első negyedében több mint 400 vál-
latot és szövetkezet veszteségesen dolgozott, veszteségük túlha-
ladta az 1.3 milliárd forintot. főleg az idény-jelleggel össze-
függő okok idézték elő ezeket a veszteségeket, de az érintett vál-
latok széles köre a differenciálódás fokozódását is jelzi.

vállalatok és szövetkezetek álló- és forgóeszközei tovább
bővültek. az állóeszközállomány a népgazdaságban kerekén öt száza-
lékkal nagyobb, mint 1969 első negyedének végén. ezen belül az
iparban gyorsabb - csaknem 6 százalékos a növekedés. a készletáll-
omány 4.8 százalékkal nőtt. /mti/

..-

bb. 64. hámos pál karmesternek,

k/fe/rj zs la

1970. május 27.

az országos szórakoztató zenei központ stúdiója elhunyt tanárának
hamvait május 29-én, pénteken 1/2 12 -kor helyezik örök nyugalomra
a farkasréti temetőben. /mti/

..-

bb. 65. a lengyel kulturában

k/fe/rj zs la

1970. május 27.

szerdán megnyílt kiállítás a külkereskedelmi propaganda mintegy
ezer különböző kiadványát és plakátját mutatja be. a megnyitó
alkalmával mieczysław samoljuk, a pollexportpress főszerkesztő-
je tartott előadást. /mti/

..-

17.33 rj

- 41 -

M 1745

bb 66. megérkeztek beremendre a cementmű „szivének”, első
egységei

vid/kz kcs la

1970. május 27.

a beremenden épülő ipari óriás, az évi egymillió tonna cement gyártására tervezett bcm történetének fontos állomása volt a szerdai nap: megérkeztek a cementmű „szivének”, a klinker-égető kemencepárnák - első egységei. a hatvanöt méter hosszú kemencekolosszus csehszlovákiában, a prerovi gépgyárban készült és innen szállítják közúton a gépelemeket a dél-magyarországi helységbe, a karaván rendkívüli biztonsági intézkedések mellett szerencsésen tette meg a hosszú és nehéz utat. a négy hatalmas szállító kocsi összesen 160 tonna gépelemet hozott csehszlovákiából: a kemence két futógyűrűjét és két - egyenként kilenc méter hosszú - kemencetestet. a prerovi gépgyár a jövő héten indítja a következő szállítmányt a bcm számára. csaknem két hónapig tart, amíg az összes gépelemek megérkeznek beremendre és a szerelők megkezdhetik a cementmű óriási „szivének”, összeállítását./mti/

..-

bb 67. mire megérkezett a szállítmány, megcsappant a sulya - elitelték a hus-dézsmaalókat

t bc/j kcs zs la

1970. május 27.

sikkasztó, tolvaj husipari dolgozók és társaik ügyében ítélkezett szerdán a xviii. xix. kerületi bíróság. a vádlottak többsége a xviii.-xix. kerületi vendéglátóipari vállalat husüzemének szállítómunkása, illetve mérlegelője volt, más vádlottak a belkereskedelmi szállítási vállalatnál dolgoztak gépkocsivezetőként. a husüzem dolgozói és szállítómunkásai - az ellenőrzés hiányosságait kihasználva - sorozatosan dézsmaalák a rájuk bízott szállítmányokat, illetve az üzem területén tárolt vagy feldolgozásra váró árukat. a jogtalanul szerzett husz hazavitték vagy értékesítették, s nagyobb mennyiségeket adtak el vendéglátóipari egységek, husboltok vezetőinek is. manipuláltak a husszállításra használt ládák sulykülönböztetével is.

a bíróság fehér istván 53 éves áruátvevőt 3 évi és 10 hónapi, bodzsár istván 38 éves szállítómunkást 3 évi, hegedüs sándor 44 éves szállítómunkást 2 évi és 10 hónapi, nagy józsef 31 éves gépkocsivezetőt 2 és fél évi, huszti lajos 37 éves és bárány andrás 39 éves szállítómunkásokat 2 évi és 2 hónapi, lukácsi imre 32 éves gépkocsivezetőt és ortmann lipót 32 éves szállítómunkást 2 évi szabadságvesztésre, más vádlottakat rövidebb tartamu szabadságvesztésre, egyeseket penzbüntetésre is ítélte, többekkel szemben pedig elrendelte korábbi felfüggesztett szabadságvesztésük végrehajtását is. /mti/

17.35/kcs

..-
-42-

M 1810

bb 68. halálos baleset a szolnoki épületelemgyárban

vid/kz kcs la

1970. május 27.

halálos baleset történt szerdán szolnokon a beton és vasbetonipari művek épületelem gyárában. a szerelőlapon épület elemeket raktak össze. az egyik három méter sulyu, két méter magas előregyártott szellőzőakna eldőlt. a sulyos vasbeton test a közelben dolgozó varga jános 17 éves szolnoki segédmunkásra esett. a szerencsétlen fiatal ember olyan sulyos fejsérülést szenvedett, hogy belehalt. a baleset körülményeinek tisztázásához és a felelősség megállapítására vizsgálat indult./mti/

..-

bb 69. új szerzemények kiállítása a szolnoki damjanich jános muzeumban

vid/kz/tné kcs la

1970. május 27.

a damjanich jános muzeum új szerzeményeiből rendezett kiállítást nyitott meg szerdán szolnokon pogány ö.gábor, a magyar nemzeti galéria főigazgatója. a nyolc terem megtöltő gazdag anyag képzőművészeti része az utóbbi három év ajándékaiból, vásárlásaiból, régészeti részlege pedig leletmentéseiből, ásatásaiból származik./mti/

..-

bb 71. dél-vietnami nőküldöttség látogatása a béketanácsnál

k tf/tr kcs la

1970. május 27.

a magyar nők országos tanácsának vendégeként phan thi tunak, a felszabadítási nőszövetség központi bizottsága tagjának vezetésével hazánkban tartózkodó dél-vietnami nőküldöttség szerda délután látogatást tett az országos béketanácsnál. a vendégeket terényi istván, kovács dezsőné, az országos béketanács alelnökei, sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára és az elnökség több tagja fogadta.

a szívélyes hangulatu találkozó résztvevőit sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára tájékoztatta a hazánkban kibontakozott vietnami szolidaritási akciókról. a találkozón részt vett le huu van, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is./mti/

..-

17.40/kcs

-43-

M 1815

bb 70. a munkaképes cigánylakosság több mint fele aktív kereső fejeér megyében

vid/fm kcs la

1970. május 27.

fejeér megyében a cigánykérdés megoldása hosszú időszakra nemcsak tanácsai, hanem társadalmi feladat is, - állapította meg szerdai ülésén a fejeér megyei tanács végrehajtó bizottsága. a tanácsokon kívül a munkahelyek, a vöröskereszt és a kisz eddig is sokat tettek a helyzet javítása érdekében. mind több helyen eredményesek az erőfeszítések a cigányok munkába állítása, egészségügyi viszonyainak javítása és az iskolakötelesek oktatása területén. a fejeér megyében élők mintegy 2600 munkaképes cigánynak több mint fele aktív kereső. a felmérések szerint mind többnek vannak olyanok, akiket jó munkájukért munkahelyükön megbecsülnék, s közöttük husz kiváló dolgozó is van. a végrehajtó bizottság lakás- és közegészségügyi helyzetük javításával, valamint művelődési problémáikkal is foglalkozott. /mt1/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 59. sz. hírünk helyett az alábbi anyagot adjuk:

bb 59. a szovjetunió kormányának segítségével a magyar árvíz-károsultaknak

bzs la

1970. május 27.

fock jend, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke fogadta f.j. tyitovot, a szovjetunió magyarországi nagykövetét, aki átadta a. kosziginnnek, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének fock jendhöz küldött levelét, amely így szól:

„a magyar népköztársaságot ért elemi csapással, az ország népgazdaságát és az északkelet-magyarországi lakosságot ért jelentős csapással kapcsolatban a szovjetunió kormánya és a magam nevében őszinte együttérzésemről biztosítom a mnk kormányát és az egész baráti magyar népet.

értesitem önt, hogy a szovjet kormány határozatot hozott, melynek értelmében térítés nélküli segélyként építőanyagokat, élelmiszert és egyéb elsődleges szükségleti cikket bocsát az önk rendelkezésére.

/folyt. köv./

18.43/bzs

Ny 18¹⁰

- 44 -

bb 59. /a szovjetunió 1. folyt./bzs

egyidejűleg a szovjet vöröskereszt és a vörös félhold társaságok szövetségének végrehajtó bizottsága élelmiszert és egyéb cikkeket küld magyarországra.

eredményes küzdelmet kívánok a testvéri magyar népnek az elemi csapással vívott harcukban, kívánom az árvíz által okozott károk mielőbbi felszámolását.,, /mt1/

bb 72. újabb nyolc szamosmenti község lakóinak engedélyezték a visszatelepülést - tiszafürednél tartósan tetőzik az árhullám - átcsoportosították az erőket a középső és alsó folyószakaszra

ö sb-vid/tné bzs la

1970. május 27.

a visszatelepítés feltételeinek megteremtése alapján szerdán újabb nyolc szamos menti település: kömörő, nagyszekeres, zsarolyán, darnó, császló, szamostatárfalva, szamosbecs és szamoszeg kitelepített lakossága kapott engedélyt arra, hogy visszaterjen otthonába. ezzel együtt a tizsa-szamos közti árvízszújtotta területnek 30 községébe és négy tanya településére részben már visszatért, illetve most költözködik át a lakosság. a visszatelepülés 30 ezer embert érint.

az egészségügyi feltételeknek megfelelően tíz oltóbrigád eddig 42 ezer személyt, - tehát nemcsak a visszatelepülőket, hanem az árvédekezés résztvevőit - részesített védőoltásban. oltóanyaggal sincs már probléma, még mindig csaknem 30 ezer adagot használhatnak fel. az egészségügyi minisztérium árvízvédelmi összekötőjének jelentése szerint fertőző betegség nincs az árvízszújtotta területen. jelenleg 17 fertőtlenítő brigád dolgozik a megyében, s eddig 153 mázsa klórmeszet használt fel. ezenkívül a szennyveszély megelőzésére 12 mázsa rovarirtószert permeteztek széljel a pangó vízzel borított területeken.

/folyt. köv./

19.10/bzs

- 45 -

Ny 19²⁰

bb 72. /ujabb nyolc 1. folyt./bzs

a visszatelepülés feltételeit segíti az is, hogy szerdán az építésügyi és városfejlesztési minisztérium összesen 4500 négyzetméternyi alapterületű barakk leszállításáról intézkedett, s a rendelkezések szerint a vállalatok a helyszínen felállítják ezeket az építményeket. a vizellátás feltételeit javítja, hogy szerdán az országos vízügyi hivatal újabb kilenc kuttisztító berendezést küldött szabotcsba. most már összesen 20 berendezés dolgozik a megyében, s így jelentősen meggyorsult a munka. a nőtanács bejelentése szerint pedig szerdán reggel hat budapesti kerület lakosai által az árvíz-károsultak részére adott ruhaneművel két teherautót indítottak utak mátészalkára.

a tiszsa-szamos közben a legújabb jelentések szerint a kiáradt víz levezetésének meggyorsításával most már 23 ezer holdra szorult vissza az elöntés. eddig 264 millió köbméter vizet csapoltak le, s a vízelenítés további gyorsítására újabb szivattyukat helyeztek üzembe. szerdán már 50 szivattyú dolgozott ebben a térségben.

a tiszsa árhulláma tiszafürednél tartósan tetőzik 774 centiméteres vízzszinttel, amely 9 centiméterrel haladta meg a régi maximumot. a tartós és a magas árhullám miatt már sok helyen átázott a folyó gátja. több mint 10 kilométeres szakaszon kellett védekezni buzgárosodás ellen. ezenkívül 188 nagyobb buzgárt lokalizáltak ellenyomó medencével és szorító töltéssel. a tiszsa védvonalainak összesen 680 kilométer hosszú szakaszán keletkezett fakadó víz a gát mellett. eddig 6300 holdnyi területet öntöttek el a fakadó vizek a gátmentli egy-kétszáz méteres területsávokon. a védekezésnél most különösen fontos, hogy a gátakon és közvetlen közelében ügyszólván minden talpalatnyi helyet állandóan szemmel tartsanak és azonnal intézkedjenek, ha erősebben csorog, vagy felfakad a víz. a nyiregyházi vízügyi igazgatóságnál mintegy 112 ezer homokzsák már feleslegessé vált, s így intézkedtek, hogy ezt a készletet szegedre szállítsák. szerdán hajnalban ugyancsak szegedre indítottak tokajból két uszályt is, amelyben összesen 225 tonna kővel megtöltött dróthálós kőzsákokat küldtek. szerdán fejezte be a honvédség is a tiszsa völgyi árvédekezésben részvevő katonai egységek átcsoportosítását. szolnok és szeged térségében vonták össze az erőket. a többi fegyveres testület is újabb erőket irányított ezekre a védelmi szakaszokra.

a szolnok alatti folyószakaszon nyulgátakkal magasítják a töltéseket. eddig 6.5 kilométer hosszú nyulgátat építettek és 27 kilométer hosszúságban rőzseszőnyeggel és fóliaborítással védekeztek a hullámverés ellen. szeged körzetében a tiszai töltésen 16 kilométer hosszú szakaszon kiépítették a világítóhálózatot. a gátórházak és a nyersanyag-helyek gyors megközelítése érdekében pedig 650 méter hosszú bekötőutat építettek. a gyáli homokbányában megfelelő intézkedésekkel most már naponta 1500 köbméter homokot termelnek és bocsátanak a védekezés erőinek rendelkezésére.

/folyt. köv./

19. 15/bzs

- 46 -

M 1935

bb 72. /ujabb nyolc 2. folyt./bzs

a maros újabb árhulláma a romániai szakaszon már tetőzött. ez az áradás előreláthatóan június első napjaiban tetőzik makónál 510-530 centiméter körüli vízzszinttel, tehát ismét megközelíti a régi maximumot. az utóbbi 24 órában makó térségében a balparti töltés mellett keletkeztek kisebb buzgárok, de sikerült lokalizálni a vizet. a makótól négy kilométernyire korábban elfojtott buzgárcsoport térségében szádfalazással erősítik még a gátat. a város védelmére tervezett lokalizációs körgátban eddig 5770 köbméter földet építettek be.

szerdán több mint 38 ezer ember védte a tiszsa-völgyi gátakat. több mint 3.5 millió homokzsákkal, 30 ezer tonna terméskővel erősítették meg a töltéseket és összesen 890 négyzetméter műanyagfólia leterítéssel csökkentették a szivárgást. /mti/

Lered

bb 74. pullai árpád látogatása az athenaeum nyomdában

k gj bzs la

1970. május 27.

pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára szerdán látogatást tett az athenaeum nyomdában. a vendéget soproni béla igazgató és mőzes ferenc, a pártszervezet titkára fogadta.

a központi bizottság titkára megtekintette a nyomda több üzemet, majd aktív értekezleten válaszolt bel- és külpolitikai, valamint az iparágat érintő kérdésekre. az aktív értekezleten részt vett horváth gyula könnyűipari miniszterhelyettes is. /mti/

bb 74. időjárásjelentés

gk bzs la

1970. május 27.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán 19 órakor:

kissé javul az idő

várható időjárás csütörtök estig:
felhőátvonulások, néhány helyen esővel, zivatarral. mérsékelt, helyenként megélnkülő északi, északnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 17-22 fok között. /mti/

19.23/bzs

- 47 -

M 1935

bb 75. megkezdődött a tit iii. országos mezőgazdasági és élel-
mezésügyi vándorgyűlése

vid/kz bzs La

1970. május 27.

Jelentős esemény színhelye volt szerdán a székesfehérvári városi tanács díszterme: ott kezdődött meg a tit iii. országos mezőgazdasági és élelmezésügyi vándorgyűlése. a háromnapos eseményre 250 küldött érkezett az ország minden részéből, hogy megvitassa az élelmiszer és fagazdaság, valamint az ismeretterjesztés munka eredményeit, feladatait. részt vett a vándorgyűlésen dr. dímény imre, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, hercegkároly, a z mszmp fejeér megyei bizottságának első titkára, dr. tapolczai jeno, a fejeér megyei tanács vb. elnöke, valamint dr. soos gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese.

dr. Lancz endre, a tit fejeér megyei szervezetének elnöke üdvözölte a küldötteket és a meghívott vendégeket, majd hajba kálmán, a fejeér megyei tanács vb. elnöke megnyitotta a vándorgyűlést. ezután dr. dímény imre, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter tartott előadást „az élelmiszer és fagazdaság negyedik ötéves tervének koncepciójáról”, bevezetőben a harmadik ötéves terv időarányos teljesítményét értékelve rámutatott, hogy a harmadik ötéves tervet teljesíti, sőt előreláthatóan túlteljesíti az élelmiszer és a fagazdaság. a harmadik ötéves terv sikerei lehetővé tették, hogy kiegyensúlyozottabbá váljék a hazai ellátás, s növekedjék az export. az eredmények fontos tényezője volt a gazdaságirányítási rendszer reformja. nagymértékben elősegítette a mezőgazdasági termelés fejlődését. hatására növekedett a mezőgazdasági üzemekben a kiegészítő tevékenység. kedvező vertikális és horizontális kooperáció alakult ki az egyes vállalatok között. az eredmények mellett azonban bőven akadnak még problémák is. ilyen az állattenyésztésben mutatkozó lemaradás, valamint az alacsony hűtő- és tárolókapacitás.

a miniszter ezután a negyedik ötéves terv koncepciójáról beszélt. mint hangsúlyozta, az élelmiszer- és fagazdaság feladata a belső igényeknek az eddiginél mennyiségileg és minőségileg egyaránt jobb kielégítése, az export-különösen a tőkés export-növelése, a feldolgozó és tárolókapacitás bővítése, valamint a termelékenység és hatékonyság további növelése lesz.

/folyt.köv./

20.00/kcs

-48-

M 2015

bb 75./megkezdődött...1.folyt./ kcs

a hazai élelmiszerfogyasztás mind inkább a biológiailag értékesebb cikke felé tolódik el. fokozni kell tehát a hús, a tej, a tejtermék, a zöldségfélék és a gyümölcsök termelését. cél az, hogy mindezekből biztosítsuk a lakosság kiegyensúlyozott ellátását.

a negyedik ötéves terv során tovább növekszik az exporttevékenységünk, fokozódik a tőkés export, a némiképp megváltozik az export szerkezete is. 7-8 százalékkal nő a kertészeti termékek exportja s ugyanennyivel csökken az egyéb növényi eredetű termékek kivitele.

felvevőpiacaink közül a legjelentősebb a szovjetunió, 1975-ben élelmiszerkivitelünk 55 százaléka ide irányul majd.

mint a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a továbbiakban megállapította, az élelmiszergazdaság előirányozható fejlődése a negyedik ötéves tervben 24-25 százalékra tenetű.

ezután a miniszter az élelmiszergazdaság néhány problémájával foglalkozott, majd az egyes ágazatok fejlesztési koncepcióját ismertette. elsőként az állattenyésztés feladatairól beszélt. elmondta, hogy 1970-75 között 50-60 százalékos arányban fejlődik a termelőszövetkezetek állattenyésztése. ez rendkívül jelentős műszaki, anyagi fejlesztést tesz szükségessé. a tervek szerint a negyedik ötéves terv időszakában 225 000 korszerű tehén -, továbbá 200 000 növendék- és hizómarha-férőhelyet létesítenek a mezőgazdasági nagyüzemek, a sertésenyésztésben elsősorban az állattálmányingadozás csökkentése a főfeladat.

a kertészeti ágazatok fejlődése - mint a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter megállapította - már eddig is igen dinamikus volt. ennek fenntartása és fokozása érdekében a negyedik ötéves tervben a külföldi igényeknek is megfelelő vetőmagvak, szaporítóanyagok előállítását, importálását szorgalmazzák. ez lesz a megoldása a bizonyos területeken még tapasztalható értékesítési nehézségeknek is. növekszik a hűtőtárolók, a szárítók és a raktárak száma, bővül az üzemek előfeldolgozó tevékenysége.

a fagazdaság fejlesztésénél a fő cél az erdőterületek növelése, a faipar termelésének fokozása. a negyedik ötéves tervben előreláthatóan 70 ezer hektár erdőt telepítünk. s ennek jelentős része a cellulozgyártáshoz szükséges nyárfa lesz.

/folyt.köv./

20.05/kcs

-49-

M 2020

bb 75./megkezdődött....2.folyt./ kcs

végül az élelmiszer- és fagazdaság szabályozó rendszeréről beszélt a miniszter. megállapította, hogy az eddig alkalmazott szabályozó rendszer jó, az új követelményeknek megfelelően továbbfejleszhető.

dr. dimény imre beszéde után dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese, a tli mezőgazdasági és élelmiszerügyi országos választmányának elnöke „az ismeretterjesztéssel szemben támasztott követelmények az élelmiszer- és fagazdaság területén,„ címmel tartott előadást.

ezután a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter kitüntetésekkel, oklevelekkel adta át./mti/

bb 77. megkezdődtek az 1. békéscsabai színházi napok

vid/kz kcs la

1970. május 27.

szerdán megnyitották az 1. békéscsabai színházi napokat. a viharos kulturális életének e kiemelkedő eseménysorozatában három budapesti és két vidéki színház művészei lépnek majd közönség elé. a kamara-, illetve stúdióelőadások június 1-ig tartó szemléje során a katonai józsef színház, a thália színház, a madách színház, valamint a miskolci nemzeti színház, a győri kiscfaludy színház és a vendéglátó békéscsabai jókai színház társulata neves magyar és külföldi szerzők műveit adják elő. a megnyitó ünnepség után a miskolci nemzeti színház stúdiószínpada mutatta be krzysztof choinski lengyel író „riadó,„ című kétrészes drámáját./-mti/

..-

bb 78. tűz a vii. kerületben

i gj/kcs la

1970.- május 27.

szerdán 16 óra után néhány perccel a vii., rákóczi ut 16. szám alatti hétemeletes lakóház padlásán tűz keletkezett. a tűzoltóka lángokat egy óra alatt eloltották. a tűz keletkezésének megállapítására vizsgálat indult./mti/ 20.55 rj

..-
- 50 -

NA 2/00

bb 76. az országos vízügyi hivatal szerda esti tájékoztatója az árvédelmi helyzetről

sb/tné kcs la

1970. május 27.

az elmúlt 24 órában a tiszai vízgyűjtőjén nem volt csapadék. a meteorológiai előrejelzés szerint azonban a délióraktól kezdve ismét kisebb csapadék várható.

a folyó árnyékán tiszafürednél szerdán délelőtt felözölni kezdett. tiszafüred és szolnok között a vízszint már az eddigi maximumot is meghaladta, szolnoknál pedig délután érte el a maximumot, a 894 centiméter. szegednél szerda reggel a 923 centiméteres vízszint egyenest az eddigi maximumnak felel meg. a folyó árnyékának levonulása továbbra is igen lassú. makónál a maros kedden reggeltől szerda reggelig a tiszai visszaduzzasztó hatása és a maroson levonuló kisebb árnyék miatt mindössze 10 centimétert apad. a tiszavölgyi védekezési munkákon szerdán 38 ezer ember dolgozott. munkájukat kétezer földmunkagép és egyéb berendezés, valamint 2600 szállítóeszköz segíti. eddig 3.6 millió homokzsákot, 30 ezer tonna követ, 890 ezer négyzetméter műanyagfóliát szállítottak a védekezési helyekre, amelyeknek jelentős hányadát beépítették. a tiszai menti védekezés veszélyes helyei változatlanul a töltések és a mellékágak keresztelődése, a szivárgás és átázás ellen a töltéseket fóliával, szőfátyalozással, kő- és homokzsák terheléssel védik. a nagyszámú buzgár elleni védekezés mindenütt sikeres volt. tovább folytatódott a gátkorona magassági hiányának pótlása. szeged közvetlen védelmére befejeződött az árvédelmi fal erősítése.

dégen imre árvízvédelmi kormánybiztos szerdán megtekintette szeged város és a szeged környéki tiszai szakasz védelmi munkálatait. megbeszélést folytatott a védelem helyi irányítóival, majd a védekezés borsod-hevesi szakaszára repülve, a helyszínen tett intézkedéseket a védelem hatékonyságának növelésére.

a maros balparti töltését az átázás és csuszásveszély miatt több helyen kővel és homokzsákkal verhelik, e szakasz mentén is kisebb buzgárok keletkeztek, amelyeket sikeresen körülzártak. a makó védelmére épülő lokalizáló gátba már eddig mintegy 6 ezer köbméter földet építettek be.

a szamos völgyében az elöntött terület kiterjedése tovább csökkent: jelenleg 23 ezer hold. a víz visszavezetésének meggyorsítására jelenleg 50 szállítható szivattyú működik. ezideig a szamos völgye 31 községének visszatelepülését engedélyezték, így rövidesen mintegy 30 ezer ember térhet vissza otthonába./mti/

20.40/kcs

..-
-51-

NA 2/05

obb 79. ismét jöck a telefonok

1 g/j/kcs la

1970. május 27.

a krisztina körüli csőtörést, amely miatt beáztak a krisztina központból a belvárosi és a terézvárosi közponiba vezető kábelek, a vízművek és a posta hibaelhárító brigádjai szerdán délutánra kijavították, helyreállították, a telefon vonalak kábel-aknájából a vizet kiszivattyúzták, a krisztina központi és a két pesti központi közötti kábeleket megszállították, s a mintegy 1300 előfizető telefonját bekapcsolták a forgalomba./mti/

20.30/kcs

bb 80. elutazott a lengyel külkereskedelmi miniszterhelyettes

gk bzs la

1970. május 27.

rysard strzelecki lengyel külkereskedelmi miniszterhelyettes, aki a lengyel külkereskedelmi miniszter képviselőjeként megtekintette a budapesti nemzetközi vásárt, szerdán elutazott hazánkból. búcsúztatására a ferencvárosi repülőtéren megjelent tordai jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes is. /mti/

- v é g e -

- 52 -

22.00/bzs

NA 2085
22.10.2

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 189-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1970. május 27.

bnv. 1. 15 000 csehszlovák szerszám gép dolgozik magyarországon - a strojimport tájékoztatója

csz/lk/ie/il hgy

1970 május 27.

a prágai strojimport külkereskedelmi vállalat szakértői szerdán a vajdahunyad-vára Lovagtermében filmbemutatóval illusztrált tájékoztatót tartottak a hazai szakemberek számára. a strojimport fő exportcikkek közé tartoznak a szerszám gépek, ezekből a magyar üzemekben már mintegy 15 000 dolgozik. a magyar vásárlások mennyisége növekszik, s a korábbi 4,5 millió rubellel szemben a csehszlovákiából származó szerszám gépipport értéke idén eléri az 5,5 millió rubelt. a strojimport a múlt évben rendezett budapesti nagyszabású önálló szerszám gépkiallítást - ennek eredményei is jelentkeznek a fokozódó szállításokban.

a vállalat ezuttal a bnv-n - hely hiányában - viszonylag kisebb kiállítással szerepel, - négy szerszám géptípust mutat be, - ezt azonban jól kiegészítette a szerdai filmbemutató, ahol a legújabb számjegyzérlésű gépek exportajánlatával ismerkedhettek meg a szakemberek./mti/

-.-

- 1 -

10 1485

bny. 2. francia gép és alapanyag, magyar munka - a fővárosi kézműipari vállalat sajtótájékoztatója

t kf/ki/ie/il hgy

1970. május 27.

a vállalat termelésének, exportjának fejlődését, vásári üzleti tárgyalásait ismerletie szerdai sajtótájékoztatóján a műcsz-ban bossányi györgy, a fővárosi kézműipari vállalat igazgatója.

a vállalat nyolcezerféle terméket állít elő. egymilliárd forint értékű termelésének mintegy negyede kerül exportra, többé-kevésbé nyugati piacokra, egyebek közötti kuwaitba kosztümöket és női ruhákat, a kanári szigetekre anorákt, ausztriába szőnyeget, irakba és norvégiába textiljátékokat, svédországba lőnyerget és lősszer-számot szállítanak, s táskáikat árúsítják a londoni selfridge áruházban is. üzletkötéseiket elősegíti, hogy szinte valamennyi idei nemzetközi vásáron - egyebek között athénban, oslóban, párizsban, milánóban, barcelonában stb. - bemutatják termékeiket. természetesen a bny-t is felhasználják nemzetközi kapcsolataik erősítésére.

francia, jugoszláv, kanadai, cégekkel tárgyalnak. a franciákkal gyártási kooperációt és bér munka megállapodást készítenek elő. az átlagon felüli minőségű francia alapanyagokból készítenek ugyancsak átlagon felüli kézműipari munkával különféle bőrdíszmü-cikket. tárgyalnak bőriari, cipőipari gépek vásárlásáról, amelyeket a berendezéseken készült termékekkel fizetnek ki. francia cégek érdeklődnek ipari termékek kisbutorok iránt, ezek gyártására francia gépeket vásárolnak. az artex közreműködésével kanadai cégtől nagyobb megrendelést várnak villámzáras mappák gyártására. jugoszláv céggel kooperációs bér munkáról kezdtek tárgyalásokat a vásáron: körkötőgépeket vásárolnak, s jugoszláv, esetleg olasz alapanyagból gyártanak kötöttolmikat. /mti/

- -
- 2 -

bny. 3. hazánk európai első a baromfi-hús-fogyasztásban - a baromfiipari országos vállalat sajtótájékoztatója

t jf/lk/ie/il hgy

1970. május 27.

láng györgy, a baromfiipari országos vállalat vezérigazgatója szerdán a bny-n sajtótájékoztatón ismertette a vállalat legújabb termékeit. nagy díjjal tüntették ki a bontott „baby-”, pulykát, amelyet a nyugat-európai piacokon már jól ismernek. ez a fajta a hazánkban hagyományos fajtáknál lényegesen több húst ad. a broiler-pulyka 2-3,5 kilós súlyú, tenyészanyagát külföldről szerezték be és az állami gazdaságokban szaporították el. a pulykát budapestben már árúsítják, a peccsenyekacsa iránt is nőtt az érdeklődés, az igények kielégítésére rövidesen megkezdik a fél-kacsa árúsítását.

a vezérigazgató bejelentette, magyarországon a baromfi-fogyasztásban Európában az első helyre került. ezt az tette lehetővé, hogy a korszerű nagyüzemek és az ipar együttműködésével megszűnt a baromfitenyésztés idény-jellege. /mti/

bny. 4. teflonyártás a kgst országok részére - a pest megyei műanyagipari vállalat sajtótájékoztatója.

t fz/lk/ie/il hgy

1970. május 27.

a pest megyei műanyagipari vállalat kiállítását hodászi józsef főmérnök mutatta be szerdán a sajtó képviselőinek.

elmondotta: a magyar-szovjet vegyipari együttműködési egyezmény alapján jövőre megkezdik a teflonyártást. ez a „műanyagok királynője”, címet viselő műanyag gyakorlatilag mindent tud, amit műanyag egyáltalán tudhat. többek között a fagypontra alatti hőmérséklettel egészen 300 fokra minden hőfokot elbír. nélküle nincs űrhajózás, rakétatechnika és általában korszerű ipar. a gyártás első fázisában évente 40, később pedig 100 tonnát állítanak elő. ezzel a mennyiséggel a hazai igények ellátásán túl a kgst-országok szükségleteinek egy részét is fedezni lehet.

/folyt. köv./

- 3 -

bnv. 4./ teflongyártás ... folyt./ il

a vállalatnak van két „hobby kezdeményezése”, is. az egyik a „sarkald magad!”, amihez a segítséget a vállalat azzal adja meg, hogy évente 12 millió pár műanyag cipősarkot és hozzá ugyancsak műanyag koptatót is készít, ami közvetlenül érintkezik a talajjal. ezeket az alátéteket a gyár szinte korlátlan mennyiségben és korlátlan méretbeli választékban tudná előállítani a kereskedelem azonban ilyen irányú igényét még nem jelentette be, noha már két éve a vállalat akarja nagy mennyiségben piacra dobni ezeket a terméket, amelyek révén az emberek 2 forintos költséggel saját maguk cserélhetnék ki újra elkopott cipősarkukat.

másik kezdeményezésük a „szereld magad!”, ezzel vikendházak, nyaralók tulajdonosainak akarnak módot adni arra, hogy a vállalat által gyártott műanyagcsövek felhasználásával saját maguk vezessék be a vizet házikójukba. ezek a csövek novembertől lesznek kaphatók./mti/

bnv 5. mikrohullám sütő az árusító automata sorban - utasellátó -wittenborg sajtótájékoztató

t kf/kcs 1e hgy

1970. május 27.

utase llátó vállalat a dán wittenborg árusító automatákkal tavaly 12 millió forintos forgalmat bonyolított le, s ezek között egy millió adag kakaót, 3 millió adag szörpöt adott el. a vállalat az idén újabb nyolcvan dán automatát vásárol, s 400 darabosra növekvő gépparkjával 20-22 millió forintos forgalmat szeretne lebonyolítani. az automatákat egyébként már nemcsak a pályaudvarokon használják, kezdik bevezetni az üzemek is. italautomaták működnek egyebek között az óbudai hajógyárban, a május 1. ruhagyárban, s rövidesen üzembeállítanak hasonlókat csepelen és az északi járműjavító vállalatnál is.

az utase llátó és a dán wittenborg cég szerdai közös sajtótájékoztatóján bemutatták az automatá sorba épített philips gyártmányú mikrohullámú sütőt, amelynek alkalmazásával már meleg ételeket is lehet árusítani gépekkel. a műanyagtálcába csomagolt, lehűtött kész ételt - műanyag kulcsocska igénybevételeivel - a vevő maga melegítheti fel, 20-120 másodperc alatt.

a sajtótájékoztatón ezenkívül bemutatták az olasz frigomat gyár legújabb nagyteljesítményű fagylaltgépeit, s az olasz fagylaltport, amelyből a helyszínen néhány perc alatt készíthetnek fagylaltot. az utase llátó vállalat üzemeltetésében lévő fagylaltgépek iránt már több vendéglátóipari vállalat érdeklődött, s a pénteki szakmai napo megrendelésekre is számíthatnak./mti/

15.15/kcs

4-

15
15

bnv 6. a magyar vizgépek nemzetközi sikere - a vizgépészeti vállalat sajtótájékoztatója

t tz/ik 1e kcs hgy

1970. május 27.

nagy nemzetközi érdeklődést keltett a külföldi szakemberek körében is a vizgépészeti vállalat kiállítási anyaga. amint a szerdai sajtótájékoztatóján nagy lajos igazgató elmondotta, a vásár újabb lendületet adott nemzetközi kapcsolataik fejlődésének, a tavalyi lipcsei mezőgazdasági vásáron aranyérmet nyert akvaforus viztoronyból már az idén 16-ot szállítanak csehszlovákiába, s a bnv-n állapodtak meg további nyolc példány exportjáról. érdeklődnek a viztorony iránt olasz és spanyol cégek is. egyébként ilyen berendezések működnek már a vdk-ban, ghanában, az ndk-ban, Lengyelországban és a szovjetunióban is, és jogos a feltételezés, hogy az újabb megrendelés már az eddigi szállítványokkal szerzett kedvező tapasztalatokon alapszik.

darabonként 4 millió forintért szállítanak az ndk-ba az öntözéshez való uszó vízkivételi műveket. a teljes uszótestet, a szivattyukat és az összes egyéb berendezéseket a vizgépészeti vállalat készíti és helyezi üzembe. az első példányt májusban exportálták, a következő szállítására a szerződést nemrég a lipcsei vásáron írták alá.

a japán-amerikai ebara-infilco cég a devig folyadékszűrő berendezés szabadalmát és délkelet-ázsiaira és ausztráliára kiterjedő hasznosítási jogát vásárolta meg./mti/

bnv 7. fogadás az olasz pavilonban

i sz/kcs 1e hgy

1970. május 27.

dr. ludovico fulci, az olasz külkereskedelmi intézet, az ice budapesti irodájának igazgatója, aki egyébként a bnv olasz pavilonjának igazgatója, szerdán a vásár olasz pavilonjában fogadást adott. a vendégeket ludovico barattieri di san pietro nagykövet és a vásár alkalmából budapesten tartózkodó corrado belci, az olasz külkereskedelmi minisztérium államtitkára üdvözölte. részt vett a fogadáson dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa, a magyar gazdasági élet számos vezető képviselője, a budapesti akkreditált diplomáciai testület több vezetője és tagja./mti/

15.20/kcs

5-

15

bnv. 8. fock jenő nyilatkozata a budapesti nemzetközi vásárról

t/sl/rj ie

1970. május 27.

fock jenő, a kormány elnöke az országos műszaki fejlesztési bizottság néhány vezető munkatársának társaságában szerdán a vnb-re látogatott, s megtekintette a műszaki fejlesztést leginkább reprezentáló néhány pavilont.

a körséte utáni tapasztalatairól a következőket mondotta a mti munkatársának:

- számomra a budapesti nemzetközi vásár mindig igen nagy esemény, ha a vásár idején itthon vagyok mindig fel is keresem. az idén ezúttal másodszor járok a vásáron, első ízben a hivatalos megnyitón vettem részt. a megnyitás napján azonban őszintén szólva nem sokat láthatok a vásárból, ilyenkor viszonylag rövid idő alatt sok hazai és külföldi pavilont látogatunk meg, s nem igen van mód az anyag részletes tanulmányozására. ma az országos műszaki fejlesztési bizottság vezetőinek segítségével, kitűnő szakemberek közreműködésével alaposabban megnézhettem azokat a kiállítási anyagokat, amelyek engem különösen érdekelnek.

- mi érdekel engem leginkább? elsősorban az, hogy a műszaki fejlesztésről nemcsak beszélünk, hanem teszünk is érte. a vásáron látottak azt igazolják, hogy számos területen előreléptünk. utalnék a számítógéptechnika fejlesztésére, amellyel kapcsolatban éveken óta két dolgot sürgetünk. egyrészt a hazai fejlesztés gyorsítását, másrészt azt, hogy itt is és más területeken is - bátrabban éljünk a licencvásárlás lehetőségeivel. bízunk a magyar mérnökök tudásában, ugyanakkor azonban az időtényezőt is figyelembe kell venni, s hasznosítanunk kell mások szellemi termékeit is. örömmel tapasztalom, máris sokan rájöttek, hogy a licencvásárlás, a hazai és külföldi kooperációs szerződések kötése az az út, amelyen keresztül a tényleges nemzetközi munkamegosztás és a gyorsabb fejlődés lehetővé válik. jó eredményeket hozott a szovjetunióval és más szocialista országokkal kibontakozott ipari együttműködés, de lehetőség van minden irányban a kooperáció kiterjesztésére, beleértve például a nyugati országok, közöttük az egyesült államok és kanada cégeit is.

/folyt.köv./

17.05/rj

- 6 -

NF 17²⁰

bnv. 8. / fock jenő... 1. folyt./rj

- mindenestre a vásár dokumentumai azt igazolják, hogy a magyar ipar műszaki fejlődése határozottan előre tart. ami magát a vásárt illeti, helyeslem, hogy a kiállítási anyagot nagy körültekintéssel válogatták össze. egy ilyen nemzetközi fórumon nem annyira a kiállított áruk mennyisége a fontos, mint inkább az, hogy olyan cikkeket mutassanak be, amely értékes, ami valóban hasznos, ami előre mutat, egyébként nem értek egyet azzal a fel-fogással, hogy a bnv-n csak olyan árut állítsanak ki, amelyet azonnal meg is lehet vásárolni, ez legfeljebb a könnyűipartól várható el. más ágazatok, például a gépipar kiállításának az a legfőbb feladata, hogy a vállalatok megismertessék terveiket hazai és külföldi partnereikkel, sőt maguk is tájékozódjanak az igényekről. ily módon, bár többnyire nem azonnal de legalább egy-két éven belül a kereskedelemben is realizálhatják a vásáron szerzett tapasztalataikat, üzleti tárgyalásaik eredményeit.

- a vásár rendezőségének és más illetékeseknek pedig azt javaslom, hogy fokozottan törekedjenek a bnv szakosítására. tudom, hogy ez anyagi áldozatokkal is jár, de hasznos és szükséges, hogy a kiállított áruk közül az azonos jellegűeket egy csoportban szemlélhessék a látogatók. így jobban össze tudják hasonlítani a különböző országok, vállalatok produktumait, egyben maguk is jobb áttekintést kapunk arról, hogy a nemzetközi versenyben magyarországnál tart egy-egy termék gyártásában. /mti/

-.-

bnv 9. félmillió látogató, hatékony szakmai napok - féldió a bnv-n

t sl-jk-sz/lk bzs ie la

1970. május 27.

szerdán félidejéhez érkezett az 1970. évi budapesti nemzetközi vásár. a gyorsösszesítés szerint az első öt és fél nap alatt kereken félmillióan keresték fel a hazai és külföldi ipar nagy budapesti seregszemléjét. a három első szakmai napnak 40 000 látogatója volt, 40 százalékkal kevesebb, mint tavaly ugyanennyi idő alatt. ezt mind a vásárigazgatóság, mind a kiállítók igen örvendetesnek, s korábbi elgondolásaik realizálódásának tartják, a látogatók kisebb száma ugyanis lehetővé teszi, hogy a szakmai napok az eddiginél hatékonyabb tapasztalatcseréknek, műszaki-kereskedelmi tájékozódásnak adjanak keretet. a vállalatok is már eleve kevesebb jegyet igényeltek a szakmai napokra, viszont csupa tárgyalóképes, a műszaki információkat ténylegesen értékesíteni tudó, illetve üzletkötésre felhatalmazott szakembereiket küldték a vásárra.

/folyt. köv./

18.10/bzs

- 7 -

NF 18¹⁰

bnv 9. /félmillió 1. folyt./bzs

a szerdai szakmai nap közvetve a nagyközönséget is érintette: témája ugyanis az építőipar volt. több ezer szakember ismerkedett ankétokon, filmvetítéseken, s a hazai és külföldi kiállításokon, életben, is azokkal az új gépekkel, berendezésekkel, technológiai eljárásokkal, amelyek alkalmazása nagyban hozzájárulhat építőiparunk fejlesztéséhez és ezen belül az országos lakásépítési program sikeres megvalósításához.

a külföldiek klubjában az idén bevezetett ugynevezett kontakt-napok keretében eddig mintegy negyven üzleti kapcsolatot hoztak létre hazai és külföldi, illetve különböző országokbeli külföldi cégek képviselői között. az idei bnv-n ugyanis nemcsak a külföldi kiállítók száma nagyobb, hanem a korábbinál több külföldi üzleti ember érkezett tájékoztató, piackutatási céllal is. egyúttal természetesen megismerkednek a főváros nevezetességével, kulturális életével is. a hungexpo hostess-szolgálatá eddig mintegy 300 igényt elégitett ki: többek között városnéző programokat javasolt, futballmérkőzésekre és főleg az operába szerzett jegyet. a külföldiek klubjában működő konzumturist-boltban naponta 600-700 külföldi szerzi be otthon megszokott márkájú cigarettáját, italát, és vásárol magyar specialitásokat.

a hazai látogatók - a magyar nemzeti bank összesítése szerint - több mint 10 millió forintot költöttek eddig a vásári vendéglátó- és elárusító-helyeken. /mt1/

..-

bnv 12. szakmai találkozó a pamutnyomóipari vállalat kiállításán

t sz/lk bzs ie la 1970. május 27.

a könnyűipari pavilonban a pamutnyomóipari vállalat kiállításán szerdán mintegy 80 bel- és külkereskedelmi szakember találkozott, akiket a legnagyobb hazai textilipari vállalat vezetői tájékoztattak jövő évi gyártási programjukról. egyúttal bemutatták nemcsak méteráru, hanem ruha formájában is a vásár nagydíját elnyert nylprint elnevezésű textilíát. a vállalat vezetői közölték, hogy a néhány szaküzletben ezekben a napokban már 30 000-40 000 nylprint - nyomott mintás kötszövet alapanyag - nyári női és leánykaruhát hoznak forgalomba. az ez évi egy millió négyzetméter helyett a jövő évben már 5 millió négyzetméter mintázott kötött-szövött kelmet - nylon, triacetát, terjedelmesített poliamid és polieszter-szálból készült ujszerű alapanyagot - bocsátanak ki.

/mt1/
18.15/bzs

..-

- 8 -

NF 18¹⁵

bnv 10. bauxitrakodó berendezések svédországból

t tz/lk bzs ie la 1970. május 27.

szerdán délután a magyar alumíniumipari tröszt és a nikox képviselői másfél millió svéd korona értékű megrendelést írtak alá. a megállapodás értelmében a stockholmi atlas copco cég hét 310-es típusú cavo bauxitrakodót szállít hazánkba még az idén. a berendezéseket a tervek szerint wincsesbányán állítják majd üzembe. /mt1/

..-

bnv 11. kisméretű városi autóbuszt rendeltek az ikarus-nál - hamburg sajtótájékoztatója

t sz/lk bzs ie la 1970. május 27.

helmuth kern szenátor, a hamburgi gazdasági és közlekedési minisztérium igazgatója szerdai sajtótájékoztatóján bejelentette: az utóbbi években magyarország a szocialista országok között a második helyet foglalja el hamburg tranzitforgalmában. folyamatosan növekszik a hamburgba irányuló magyar export, s a kereskedelmi kapcsolatokon túlmenően erősödik az együttműködés más területeken is. éppen egy éve kötöttek szerződést, amelynek alapján 5 tengerjáró hajót készítenek magyarországon hamburg számára - s az első hajót már leszállították. most újabb együttműködési megállapodás jött létre a hamburgi magasvasút rt. és a mogürt, illetve az ikarus között. a szerződés értelmében nszk-beli tapasztalatok és igények alapján az ikarus új típusú, kisméretű, fűrge, a zsufott nagyvárosi közlekedés követelményeit kielégítő városi buszt alakít ki.

x x x

hamburg idén hatodszor vesz részt a budapesti nemzetközi vásáron. ebből az alkalomból helmuth kern szenátor a kikötővárossal kapcsolatban álló magyar partnerek számára szerdán délután fogadást adott a gundel étteremben. /mt1/

..-

18.20/bzs

NF 18²⁰

- 9 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bnv 6. sz. hír /a magyar vizgépek nemzetközi sikere/
első bekezdésének 6. sorában „akvatorus,, helyett

a q u a g l o b u s

irandó.

/mti/

bnv 13. a magyar kábel művek valamennyi ideai exportterméke sikert -
a mkm sajtólapjelekoztalója

el/gk bzs la

1970. május 27.

a magyar kábel művek bnv-pavilonjában szerdán arról tájkoztatták az újságírókat, hogy bár az idén 2,9 milliárd forint értékű árut gyártanak, 300 millió forinttal többet, mint tavaly, valamennyi termékük, köztük a 600 millió forint értékű exportcikkük is teljes egészében elkelt. a vásáron ez évre már nem tudnak újabb rendeléseket fölvenni, mivel azonban a következő években tovább növelik a termelést, sok üzleti partnerüket meghívták a vásárra további szerződéskötések előkészítésére, fel tudnak ajánlani például 120 kilovoltos polietilén szigetelésű kábelkeleket, amelyeknek készlettel gyártását az idén fejezik be, s utána rátérnek az üzemszerű termelésre.

külön részlegük foglalkozik a hazai hírközlés kábeljének kidolgozásával, gyártásának korszerűsítésével, a budavox úján nemzetközi egyezmény jött létre, amely lehetővé teszi, hogy külföldi licenc alapján minden eddiginél korszerűbb telefonvezetékkel készítsenek a posta számára, Magyarország ezzel az eddig ismert legjobbjától, leggazdaságosabb vezetékes hírközlő rendszerhez jut, amely egyszerre 960 telefonbeszélgetés átvitelére alkalmas.

exportcikkeik közül jelenleg az acétaluminium felsővezetékek a legkeresettebbek, mert ezek valamennyi fontosabb nemzetközi előírásoknak is megfelelnek, e jól sikerült vezeték típus szinte teljesen kiszorította a hosszú ideig uralkodó rézsodronyt. /mti/

köztük a kanadai, az angol, az amerikai, a svéd és a francia előírásoknak bnv 14. f.j. tyítov fogadása a bnv alkalmából

t sz/gk bzs la

1970. május 27.

f.j.tyítov, a szovjetunió magyarországi nagykövete szerdán a nagykövetségen fogadást adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából, a vásár megnyitására hazánkba érkezett a.k. antonov elektrotechnikai miniszter vezetésével budapesti tartózkodó delegáció tiszteletére. a fogadáson megjelent apró Antal, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. norgos gyula kohó- és gépipari miniszter, dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, erdélyi károly, az mszmp kb osztályvezetője, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, a politikai és a gazdasági élet számos vezető képviselője. ott volt a fogadáson az m.a. leszecsónak, a szovjetunió miniszterelnök-helyettesének vezetésével budapesti tartózkodó küldöttség, amely részt vesz a kormányközi bizottság 9. ülésén. ott volt a fogadáson a budapesti akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja, valamint a vásár alkalmából budapesti tartózkodó külföldi küldöttségek vezetői, tagjai. /mti/

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 28.

bb 1. május 31. gyermeknap

i gy/tr zs kcs hgy

1970. május 28.

néhány hete a gyerekek nyújtották át édesanyjuknak a szeretet, a hála virágcsokrait most, május utolsó vasárnapján őket, a gyerekeket ünnepli az ország.

a gyermeknapon az állatkert óvodásai köszöntik a kis látogatókat. maci-laci a párhónapos barnaboc, rahní, királytigrisék legifjabb csemetéje, cooper, a kanadai pumakölyök, valamint zorro, a berber oroszlanakölyök új játékokkal szórakoztatja csodálójait. igaz, hogy a hagyományos vidám-parki gyermeknap csak június 9-én lesz, de az uttörőszövetség ajándékait, a 40 000 belépőjegyet már a gyermeknapra megkapják a diákok.

a iii., iv. v. és xiii. kerületben délelőtt a rajz ifjú mesterei vetélkednek a iv. kerületi művelődési ház délelőtt 10-től este 7-ig mesemoziva alakul. az v. kerületiek érdekes programja lesz a délutáni akadályverseny, ahol bicikli-lassúsági, lepényevési, roller-versenyt, kötélugrást és labdajátékot rendeznek az alsó és felsőtagozatos korosztály számára. a hárshegyi napközis táborban a vi. kerületi iskolákból, a bolgár kollégiumból és a szovjetunióból érkezett kisdíjakok részvételével vasárnap nemzetközi gyermektalálkozó lesz. a magyar-szovjet baráti társaság közreműködésével szervezett vidám játék-délután a kerületi zenegimnázium „muzsikusainak,, műsora nyitja meg. /folyt.-köv./

NA